



Clinique Visuelle  
du Carrefour inc.

**NOUS  
RECHERCHONS  
OPTICIEN(NE)  
D'ORDONNANCES**

Temps plein (ou partiel)

**\* LA CLINIQUE EST FERMÉE  
LE VENDREDI SOIR ET LE SAMEDI**

**Venez nous  
rencontrer  
pour  
connaître  
tous nos  
avantages !**

**VOIR DANS L'HEBDO  
RÉGIONAL PAGE 6**

**maxi  
RECRUTE!**  
Viens avec ton c.v.  
**PORTES OUVERTES  
27-28 OCTOBRE**



# S'INSPIRER DE SES PRÉDÉCESSEURS POUR SE LANCER À SON TOUR

Originaire de Saint-Georges, Antoine Bolduc a été inspiré par le parcours d'entrepreneurs qui l'ont précédé lors d'une formation à l'École d'Entrepreneurship de Beauce. Cela l'a convaincu de fonder Atypic Equipment avec sa partenaire d'affaires Laurence Gaudy. L'entreprise se spécialise dans la fabrication de vêtements de plein air écoresponsables dont l'isolant provient de l'asclépiade. Le journaliste Danny Lizotte l'a rencontré pour discuter de son parcours. **PAGE 3**

(Photo L'Éclaireur Progrès - Danny Lizotte)

Beauce-Nord  
**Pas de recomptage  
tranche la Cour**  
PAGE 5



(Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)

**Un livre sur  
l'histoire de  
Saint-Georges**  
PAGE 7



(Photo L'Éclaireur Progrès - Mathieu Fournier)

# Pralinière

Offrez-vous un petit moment de bonheur sucré en famille dans l'une de nos 5 Pralinières !

[www.praliniere.com](http://www.praliniere.com)



**Lundi**

**ENROBAGE  
GRATUIT**  
à l'achat d'un  
produit glacé



**Mardi**

Spécial âge d'or  
**10% de rabais**

Sur tout en  
boutique

**Mercredi**

**2\$ DE RABAIS**  
sur nos coupes glacées



**Jeudi**

**2 POUR 1**  
sur nos  
délicieux  
chocolats  
chauds (ou  
café) à la  
molle



\*Valide jusqu'au 15 décembre, sauf les jours fériés. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

L'ÉCLAI

# La MRC Beauce-Centre se refait une beauté

**DANNY LIZOTTE**

dlizotte@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** Après avoir changé officiellement de nom dans les derniers mois, la MRC Beauce-Centre poursuit dans la même lignée. Lors d'une conférence de presse, le 12 octobre, le préfet Jonathan V. Bolduc a dévoilé les nouveaux logo et site Internet. Les sujets de bacs bruns et d'avancement des travaux de la piste cyclable ont également été abordés.

Le nouveau logo de la MRC Beauce-Centre, davantage épuré, souligne fièrement son appartenance à la Beauce par ses couleurs verte et bleue que l'on retrouve dans le drapeau régional. De plus, une image de feuille d'érable trône dignement dans la lettre A du mot Beauce.

« Le bleu, bien sûr, notre rivière Chaudière notamment, le vert tout ce qui est agricole, les Appalaches et la forêt. C'est quand même révélateur de notre région », a expliqué le préfet de la MRC Beauce-Centre, Jonathan V. Bolduc.

Le site Internet de la MRC a été modernisé afin de rendre sa navigation plus conviviale et ses informations plus accessibles. Les gens pourront trouver des renseignements concernant ses services aux citoyens. Ainsi, il sera plus facile de s'y retrouver en cas de besoin.

## BACS BRUNS

M. Bolduc a annoncé qu'en 2023, 3800 bacs bruns (240 L) seront distribués dans les municipalités de Beauceville, Saint-Joseph,



Le préfet, Jonathan V. Bolduc, entouré des maires de la MRC Beauce-Centre.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Danny Lizotte)

Saint-Odilon et Saint-Victor. À elles seules, ces localités représentent 70 % des résidents sur le territoire de la MRC.

Ainsi, les déchets organiques souvent retrouvés dans les bacs noirs et déchargés dans les sites d'enfouissement seront réduit de 37 % à 22 %. Des bacs de comptoir (servant au compostage domestique) seront également distribués aux citoyens des secteurs ruraux dans Beauce-Centre.

Le coût des composteurs domestiques est défrayé à 80 % par RECYC-QUÉBEC et le 20 % restant provient du fonds PGMR (Programme de gestion des matières résiduelles) de la MRC Beauce-Centre. Les citoyens n'ont rien à payer afin de pouvoir, eux aussi, devenir des acteurs de changement par de petits gestes au quotidien.

« Si on veut détourner le plus possible les matières des centres d'enfouissement, c'est ce qui sera bon pour l'environnement et bon pour les coffres de la MRC aussi », s'est réjoui M. Bolduc.

## PISTE CYCLABLE

En ce qui concerne les travaux de la piste cyclable (entre Saint-Joseph et Beauceville), actuellement, près de 19,6 km sur les 20 km à réaliser sont complétés. Il ne reste qu'à finaliser les derniers aspects de la piste, dont environ le tiers du pavage.

Il y a un petit retard à ce niveau, dû aux fortes pluies de cet été. Les travaux devraient être réalisés les 17 et 18 octobre, mais pourraient être retardés en raison de la température. Soulignons que le tronçon entre

Saint-Joseph et Beauceville est toujours fermé pour la sécurité des usagers et ne doit pas être utilisé pour l'instant.

Concernant la traverse de la route 173, près des Rapides-du-diable, la MRC travaille avec le ministère des Transports afin de déplacer cette dernière plus vers le sud. Un terre-plein est envisagé pour rendre davantage sécuritaire les lieux pour les usagers de la piste cyclable. Un feu de signalisation fait aussi partie de la liste des demandes de la MRC.

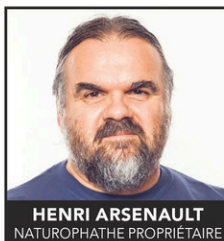
Finalement, le pont qui enjambe la rivière Calway ne devrait pas être réparé avant 2024. De plus, la proposition de la MRC de construire une voie de contournement temporaire n'a pas encore reçu le feu vert des trois ministères impliqués (Agriculture, Environnement et Transports).

Le Jardin des Sages



## FUMEURS ET ASTHMATIQUES, RESPIREZ MIEUX

Nous savons tous que durant la saison froide, les fumeurs, ex-fumeurs, asthmatiques et toute personne ayant une fragilité respiratoire, se retrouve souvent en infection des bronches et des poumons. Il est essentiel de travailler en prévention chez ces personnes concernées, afin de leur permettre de survivre à l'hiver, en raison de la recrudescence des virus.



HENRI ARSENAULT  
NATUROPHATHE PROPRIÉTAIRE

C'est dans cet optique que je propose l'utilisation préventive de la formule LUNG-FX, un composé de plantes qui soutient les défenses naturelles des poumons. LUNG-FX contient des expectorants qui aident à fluidifier le mucus, favorisant ainsi la détoxification afin de protéger les poumons des lésions causées par la pollution et les toxines.

LUNG-FX contient aussi des plantes se comportant comme des anti-inflammatoires et les antioxydants qu'il contient contribuent à faire cicatriser et à apaiser les tissus pulmonaires endommagés.

Il importe cependant, au moins durant une infection grippale ou pulmonaire, d'éviter toutes sources de fumée, surtout la cigarette, car cette fumée fait coller les sécrétions sur les bronches et poumons. Je suis toujours attristé de voir une personne fumer alors qu'elle est en pleine crise de toux et d'infection.

Des tisanes expectorantes telles que le thym et le tussilage, bues très chaudes, pourront renforcer l'action de LUNG-FX, car ce n'est qu'en crachant les sécrétions que l'on peut espérer réellement guérir une bronchite ou pneumonie.

Dans ces moments particuliers, je recommande aussi d'éviter les produits laitiers car ils sont formateurs de mucus.

Assurez-vous aussi que les intestins se vident bien tous les jours, pour favoriser l'élimination des toxines. Au besoin, la formule GO-LAX, produit laxatif léger, vous aidera à visiter la salle de bain.

Enfin, la formule LUNG-FX peut être pris en prévention, sans attendre d'être en infection pulmonaire. Cela vous aidera à atténuer votre fragilité pulmonaire.



Le Jardin des Sages



10435, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges • 418 228-0317



>341832

PAVILLON  
DU CŒUR  
BEAUCHE-ÉTCHEMIN

VOTRE santé au cœur de nos activités



## Ateliers culinaires Automne 2022

Bols repas	9 novembre, 10h 30 ou 18h
Les desserts	16 novembre, 10h 30 ou 18h
Soupes et potages	23 novembre, 10h 30 ou 18h
Bouchées de Noël	30 novembre, 10h 30 ou 18h

Coût/atelier (taxes en sus): Membre 47 \$ / Non-membre 56 \$  
(5% de rabais si inscription à plus d'un atelier)

INSCRIPTIONS: 418 227-1843 | info@coeur.ca | www.coeur.ca  
2640, boulevard Dionne, Saint-Georges

# Actualité

## Antoine Bolduc, un entrepreneur Atypic

DANNY LIZOTTE

dlizotte@leclaireurprogres.ca

**AFFAIRES.** L'Éclaireur Progrès a rencontré Antoine Bolduc, co-fondateur de l'entreprise Atypic Equipment. Ce jeune entrepreneur beauceron est spécialisé dans les vêtements de plein air composés d'isolant végétal et biosourcé entièrement fabriqués dans la province. L'exemple parfait d'un Beauceron débrouillard et visionnaire.

Antoine Bolduc, 27 ans, est né et a grandi à Saint-Georges. Il y a fait ses études primaires et secondaires. De plus, il détient un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en sciences humaines du Cégep Beauce-Appalaches. C'est pour entreprendre une formation académique au baccalauréat en comptabilité qu'il quitte la Beauce pour s'inscrire à l'Université Laval.

### UN PROJET EN TÊTE

Il s'est aperçu, après un stage en comptabilité, qu'il n'effectuerait pas ce travail dans le futur. « Je me cherchais pendant que j'étais au cégep ». C'est lors de son passage à l'École d'entrepreneurship de Beauce qu'il a une révélation. Il découvre que les entreprises ont de gros impacts sur les gens.

M. Bolduc, alors serveur, commence à accumuler son argent pour réaliser son rêve de démarrer sa propre entreprise. « J'ai été inspiré par les entrepreneurs beucerons comme ceux de Garaga et la famille Poulin de Maax. Je les ai rencontrés, ils sont inspirants ».

Après des recherches infructueuses en Beauce dans le démarrage d'entreprise, il se tourne vers la région de Québec et Lévis. Il découvre alors plusieurs services lui offrant de l'aide dans son projet naissant.

### ATYPIC EQUIPMENT

L'idée de son textile lui est venu en lisant un article de plein air sur l'asclépiade. Aussi appelé la soie du Québec, ce dernier est une plante à fibre soyeuse aisément utilisable dans les tissus. On le retrouve surtout dans la vallée du fleuve Saint-Laurent. Atypic Equipment s'en sert comme isolant dans ses conceptions de vêtements. De plus, il s'agit d'une bonne manière d'offrir un produit écoresponsable à la clientèle.

Afin de réaliser son rêve, M. Bolduc utilisera une plateforme de financement participatif en ligne, soit Kickstarter. Jusqu'à ce jour, il a réussi à récolter 170 000 \$ et ainsi valider l'essor du marché pour son genre de produit. Le Beauceron reconnaît également que le plein air est en effervescence ces dernières années.

Il a co-fondé Atypic Equipment avec Laurence Gaudy. Même si l'idée du projet a débuté en 2018, c'est véritablement en octobre 2021 qu'est lancé officiellement la production de l'entreprise. M. Bolduc voulait que son produit soit fabriqué au Québec. Ses vêtements, pour hommes et femmes, sont notamment des manteaux et des vestes offerts dans les couleurs verte, orange et noire.

« Lors du Kickstarter, nous avons huit employés ». Aujourd'hui, ils sont cinq personnes à temps plein. L'entreprise compte sur de la sous-traitance pour compléter la chaîne. Pour ses matières, elle fait appel au Japon (nylon et polyester pour tissu extérieur), à l'Italie (tissu intérieur) et aux États-Unis (d'autres matières).

### OÙ ACHETER ?

Atypic Equipment vend ses vêtements sur

VOUS AVEZ DES BIJOUX EN OR dépareillés ou brisés ?

Bijouterie du Patrimoine  
Joaillerie

NOUS RACHETONS VOTRE VIEIL OR au meilleur prix du marché !  
NOUS PAYONS COMPTANT !

180, 123<sup>e</sup> Rue, St-Georges Est • 418 228-8465  
MICHEL BEAUDRY, gemmologue (FCGMA)



Le co-proprétaire de l'entreprise de vêtements Atypic Equipment, Antoine Bolduc. (Photo L'Éclaireur Progrès - Danny Lizotte)



Antoine Bolduc pose fièrement devant ses vêtements.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Danny Lizotte)

## Saint-Georges autorise des travaux de 12,35 M\$ en septembre



L'École d'Entrepreneurship de Beauce investit 3,5 M\$ dans ses installations. (Photo gracieuseté)

### SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** La ville de Saint-Georges a délivré 124 permis de construction et de rénovation au cours du mois de septembre, le tout totalisant des investissements de 12,35 M\$.

Le plus important projet autorisé d'un point de vue financier est celui de l'École d'Entrepreneurship de Beauce qui agrandira ses installations de 4000 pieds carrés. Les travaux sont estimés à 3,5 M\$.

Notons également l'agrandissement de 1800 pieds carrés du magasin Pronature au coût de 650 000 \$ et la construction

d'un entrepôt industriel de 7800 pieds carrés par Gestion A.D. Roy au montant de 650 000 \$.

Après les neuf premiers mois de 2022, Saint-Georges a autorisé 1229 projets de construction ou de rénovation totalisant 98,8 M\$. Il s'agit d'un recul de 12,2 M\$ si l'on compare avec la même période l'an dernier. Rappelons cependant que si l'on exclut le permis pour la construction du complexe multisport au coût de 30,4 M\$, l'année 2022 serait plutôt en avance sur 2021 de 18,1 M\$.

Saint-Georges affiche d'ailleurs une hausse dans toutes les catégories sauf au niveau institutionnel, dont une augmentation de 10 M\$ dans le secteur industriel, de 3,3 M\$ pour les résidences unifamiliales et de 2,9 M\$ pour le commercial.

**TÉLÉ LIMITÉE EXTRA\***

54 \$ / mois

74 \$ / mois après douze mois

Obtenez vos chaînes locales, plus RDS, TVA Sports et dix chaînes spécialisées en français au choix.

**OBTENEZ DES CRÉDITS** de location d'équipement pouvant atteindre 450\$\*

L'offre est en vigueur jusqu'au 31 octobre 2022. L'offre s'applique aux nouveaux clients uniquement et peut être modifiée sans préavis. \* Voir les détails en magasin.

Shaw) Direct

NE MANQUEZ PAS VOS SPORTS PRÉFÉRÉS

Sécurité MM

Éric Maxime

1 877 774-1650 • 418 225-6648 • securitemm.com  
2350, route du Président-Kennedy Est, Notre-Dame-des-Pins

# Un futur développement commercial dans la 87<sup>e</sup> Rue

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** Saint-Georges a donné son accord de principe pour le prolongement de la 87<sup>e</sup> Rue lors de la séance du conseil de ville du 11 octobre.

Les travaux s'étendront sur une distance de 168 mètres et seront menés par les entreprises Investissements RDP, Garage Jean-Marie Bernard et Gestion Mi7.

Le groupe prévoit y construire quatre immeubles commerciaux, dont un comportant également 32 logements. La valeur du projet est estimée à 16 M\$.

Par ailleurs, les élus ont résilié le contrat liant la ville et Neptune services de sécurité. L'entente prévoyait le service d'agents de sécurité pour le Service des loisirs et de la culture de Saint-Georges. Aucuns frais de pénalité ne seront imposés à la ville.

Selon le directeur général, Claude Poulin, l'entreprise ne remplissait pas les conditions prévues. Le maire, Claude Morin, a donné en exemple le spectacle de Maxime Landry du 3 septembre. « C'est une compagnie de Montréal et les agents sont arrivés en retard. Pendant la première heure ou heure et demie, ce sont des conseillers sur place qui ont assuré la sécurité », a-t-il indiqué.



Saint-Georges a approuvé le prolongement des services municipaux dans la 87<sup>e</sup> Rue.

(photo gracieuseté)

Le conseil s'est donc tourné vers Sécurité 35 qui était le seul autre soumissionnaire lors de l'appel d'offres public. L'entreprise avait offert ses services au montant de 109 858 \$, payable à la demande réelle. Le contrat prendra fin le 31 août 2023.

Enfin, les élus ont approuvé l'embauche de Patricia Dulac à titre de coordonnatrice – Camp de jour et jeunesse pour une période de 12 mois. Il s'agit d'un remplacement de congé de maternité.



Voici notre adresse pour rejoindre la rédaction

redaction@leclaireurprogres.ca



**CETTE SEMAINE SUR LE WEB**

Un demi-siècle pour la polyvalente des Abénaquis



**PARTAGEZ VOS OPINIONS**

twitter.com/@EclairProgres

facebook.com/leclaireurprogres

instagram.com/eclairprogres

www.leclaireurprogres.ca

## Service de sécurité incendie

# Une nouvelle équipe de premiers répondants à Beauceville

MATHIEU FOURNIER

mfournier@leclaireurprogres.ca

**SÉCURITÉ.** Le Service de sécurité incendie de Beauceville a annoncé l'arrivée d'une nouvelle équipe de premiers répondants de niveau 1 (PR1). Celle-ci sera prête à intervenir rapidement en tout temps sur le territoire de Beauceville.

Au total, ce sont 12 pompiers qui ont récemment suivi la formation de PR1. La nouvelle équipe aura comme mandat d'intervenir, en complémentarité avec les services ambulanciers, lors d'appels pour les arrêts cardiaques et allergies causant des troubles respiratoires.

Ces nouveaux premiers répondants sont Carol Bisson, Christopher Bisson, Philippe Bruneau, Jude Drouin, Daniel Fortin, Jessie Gagné, Alexandre Lessard-Simard, Bobby Nadeau, Émile Paris, Samuel Pelletier, Gessy Poulin et Stéphanie Turgeon.



La nouvelle équipe de premiers répondants de Beauceville. (Photo gracieuseté)

## Réunions familiales sans quitter votre salon.

Profitez d'un accès Internet sans fil et sans aucune limite de données.

Des possibilités sans fin. > xplora.ca

xplora



>379634

L'Éclaireur Progrès.ca

1480, boulevard Dionne, Suite 208  
Saint-Georges (Québec) G5Y 3V8  
Téléphone : 418 228-8858  
Annonces classées : 1 866 637-5236  
www.leclaireurprogres.ca  
www.icimedias.ca

Éditrice régionale: Peggy Lacasse  
Directrice support aux ventes: Cindy Wickens  
Coordonnateurs à la maquette: Rébecca Leclerc, Éric Lachance  
Rédaction: Sébastien Roy, Mathieu Fournier, Danny Lizotte

Publié par: Icimédias inc.  
Président: Renel Bouchard  
Directeur général: Marc-Noël Ouellette  
Directeur de production: Salvador Dallaire  
Infographie: Icimédias inc.  
Conseillères en solution Médias: Marie-Michèle Gagné, Alisson Lehoux, Chantal Poulin-Dupuis



TIRAGE : 33 833 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS  
Publié par Icimédias. L'Éclaireur-Progrès est imprimé par Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag, 10807, Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7 Canada. Courrier de 2e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie. ISSN 1181-2974  
Abonnement : Canada : 1 an, 214,50 \$ (Taxes incluses).



338339



De gauche à droite, le commissaire au développement économique du CEB, François Nadeau, la directrice générale, Hélène Latulippe, et le président, Luc Paquet. (Photo gracieuseté)

## Conseil économique de Beauce Deuxième appel à projets du FNAT

**DANNY LIZOTTE**

dlizotte@leclaireurprogres.ca

**TOURISME.** Les entrepreneurs de la région ont jusqu'au 30 novembre pour déposer leur candidature au deuxième appel à projets du Fonds Nouveaux Attraits Touristiques (FNAT), organisé par le Conseil économique de Beauce (CEB).

Ils peuvent soumettre leur projet d'affaires dans l'un ou les deux volets disponibles, soit le concours offrant une subvention de 25 000 \$ et le prêt, sans intérêt, pouvant atteindre le même montant.

«Soulignons que le CEB a mis en place le Fonds Nouveaux Attraits Touristiques au printemps dernier dans l'objectif de stimuler le démarrage de nouveaux projets touristiques dans la MRC de Beauce-Sartigan, de bonifier l'offre actuelle et d'augmenter le nombre d'attraits sur le territoire. Une enveloppe de 200 000 \$ a été réservée, à même les capitaux propres du CEB, à la mise en œuvre de deux concours par année sur une période de quatre ans, ce qui viendra stimuler la création de huit nouveaux attraits d'ici le 31 décembre 2025», explique la directrice générale du CEB, Hélène Latulippe.

### CONCOURS

Les clientèles admissibles sont les entreprises privées, les organismes sans but lucratif et les municipalités qui initient des projets porteurs à caractère touristique dans la MRC de Beauce-Sartigan. Concernant les règles, le siège social de l'organisme ou de l'entreprise opérante doit être situé sur le territoire de la MRC et le coût minimal du projet doit être de 50 000 \$.

Les gagnants se verront octroyer une subvention de 25 000 \$ pour la concrétisation de leur projet. Tous les dossiers seront étudiés par un comité stratégique en tourisme composé de représentants de la MRC de Beauce-Sartigan, du conseil d'administration du CEB, de Destination Beauce et de représentants de l'industrie touristique du territoire.

### FINANCEMENT SANS INTÉRÊT

Un prêt sans intérêt pouvant atteindre jusqu'à 25 000 \$ et dont l'amortissement sera d'une durée de cinq ans sera disponible pour aider les projets touristiques.

«Nous sommes heureux de cette offensive puisque nous pensons qu'elle servira de levier pour stimuler le développement du tourisme dans notre région en plus d'avoir un impact sur l'amélioration de nos milieux de vie», se réjouit le président du CEB, Luc Paquet.

## Beauce-Nord

# Le Tribunal rejette la demande de recomptage

**ERIC GOURDE**

redaction@beaucemedia.ca

**ÉLECTION.** Il n'y aura finalement pas de dépouillement judiciaire dans Beauce-Nord, la cour ayant jugé irrecevable la demande de recomptage déposée par le Parti conservateur du Québec et entendue au palais de justice de Saint-Joseph, le 12 octobre dernier.

Cette décision vient donc confirmer l'élection de Luc Provençal de la Coalition Avenir Québec comme député de la circonscription, grâce à une majorité de 202 voix devant Olivier Dumais du Parti conservateur du Québec.

Parmi les motifs évoqués par le Tribunal, on remarque l'absence du témoignage et de la déclaration sous serment de Patrice Raza, celui-là même qui pilotait la demande de recomptage au nom du parti, alors que le fardeau de la preuve lui appartient, au départ.

La juge Nathalie Vaillant de la Cour du Québec a ainsi choisi de rejeter la demande, tout en précisant que certains témoignages transmis par courriel permettaient de mettre en évidence certaines irrégularités survenues lors du dépouillement des votes.

Toutefois, le pourcentage de voix rejetées dans la circonscription (1,10%) comparativement au pourcentage dans l'ensemble du Québec (1,35%), de l'écart de 202 votes qui séparent les candidats et avec la preuve présentée, la juge Vaillant ne



Luc Provençal est officiellement réélu député de Beauce-Nord. (Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)

peut conclure qu'une personne raisonnable placée dans la même situation possède des motifs raisonnables pour conclure à la nécessité d'un dépouillement judiciaire sur la foi de ces événements isolés.

## ÉVÈNEMENT D'EMBAUCHE

Plusieurs postes à combler.

Joignez-vous à une équipe imbattable!

## MAXI ST-GEORGES

Tu es à la recherche d'un emploi et tu aimerais te joindre à une équipe dynamique?

Entrevue éclair, sans rendez-vous et possibilité de se faire embaucher sur place.

## PORTES OUVERTES

Judi 27 et vendredi 28 octobre  
10h à 20h

Apportez votre curriculum vitae et présentez-vous au service à la clientèle

Nous sommes à la recherche de :

- Assistant(e) gérant(e) département**
- Postes disponibles à Temps plein et Temps partiel
- Caissier(ère)**
- Commis de département**

Si vous ne pouvez pas vous présenter en magasin, faites parvenir votre cv à :  
mtoulou@loblaw.ca



## Décès d'André Spénard

L'ancien maire de Saint-Joseph et député de Beauce-Nord, André Spénard, est décédé vendredi à l'âge de 72 ans à la suite d'un cancer.

M. Spénard a été maire de Saint-Joseph-de-Beauce entre 1996 et 2005 et avait ensuite occupé la fonction de député de Beauce-Nord avec la Coalition Avenir Québec de 2012 à 2018 et avait ensuite décidé de ne pas briguer de nouveau mandat.

Né à Thetford Mines, M. Spénard avait reçu le Sommet Enracinement lors de la 22<sup>e</sup> édition de la Soirée des Sommets de Beauce-Centre Économique pour ses différentes implications. Il a notamment été directeur général de l'atelier de réadaptation au travail de Beauce (ARTB) pendant 34 ans. Il a également donné de son temps pour diverses causes, dont aux Habitations du Moulin, au CLD Robert-Cliche



André Spénard est décédé vendredi à l'âge de 72 ans. (Photo Beauce Média - Archives)

(aujourd'hui Beauce-Centre Économique), à Place aux jeunes Québec et au Musée Marius-Barbeau. (E.G.)

## L'autocar 2022

Jour de l'Action de grâce, il me mène à Québec. Ce n'est pas la première fois, espérons que ce ne sera pas la dernière.

On y monte, on y descend, comme dans Les sporadiques aventures de Guillaume Untel de Gilles Pellerin.

Une étudiante revient de sa fin de semaine, un homme âgé a rendu visite à sa fille, une dame retraitée est attendue chez sa sœur, de nouveaux arrivants, les bras chargés, voyagent en couples. Sur le parvis, une maman joint ses mains pour offrir un cœur à ses enfants installés au premier rang de l'autocar.

Et si l'envie m'est venue ce soir d'écrire, c'est que j'ai vécu un temps précieux, un

temps d'arrêt, de farniente dans l'autocar qui m'a mené à bon port. C'est que j'ai ressenti la chaleur de toutes ces petites histoires sans importance qui font que la vie est belle.

L'autocar c'est le remède à l'individualisme. C'est la sécurité, la liberté, l'évasion.

Et quand je pense qu'en prime tous ces gens ont contribué aujourd'hui à la réduction des émissions de gaz à effet de serre, je ne peux concevoir l'isolement qu'engendrerait la perte de l'autocar. L'isolement va tout simplement à l'encontre de ce qui est prôné sous toutes les voies. Et je rêve du jour où il reviendra en force avec de nouveaux trajets reliant encore plus de régions.

**Renée Mathieu, Courcelles**

## 33<sup>e</sup> édition de la Nuit des sans-abris

DANNY LIZOTTE

dlizotte@leclaireurprogres.ca

**COMMUNAUTÉ.** Pour la 33<sup>e</sup> édition de la Nuit des sans-abris, le thème choisi est « Sans toit, ni choix ». Le 21 octobre prochain, dès 18 h, les gens sont attendus dans la cour arrière du Bercail afin de démontrer leur solidarité avec les personnes vivant ou ayant vécu de l'itinérance.

En cette période de pénurie de logements, se trouver un endroit adéquat est devenu un véritable défi pour certaines personnes vulnérables. Cet événement, organisé par Au Bercail et son partenaire Travail de rue (Maison des Jeunes de Beauce-Sartigan), permet de soulever la problématique en sensibilisant, en prônant la tolérance et l'ouverture face à toute personne vivant des moments difficiles.

Pour cette 15<sup>e</sup> année dans la région, il y aura une performance de Luc et MarieJo, un café, de la soupe, des collations et des braseros allumés



Il s'agira de la 15<sup>e</sup> édition à Saint-Georges.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)

durant l'activité. Une petite épinglette couverture sera distribuée aux participants. De plus, les noms des gens présents seront inscrits sur une œuvre collective qui sera préparée et présentée sur place.

La Nuit des sans-abris se déroule annuellement, le troisième vendredi du mois d'octobre, dans plus de 20 municipalités dans la province.

## Une conférence sur la résilience

La Chambre de commerce de Saint-Georges organisera une conférence gratuite donnée par le docteur en psychologie sportive, Sylvain Guimond, intitulée : « La résilience : avancer malgré les défis ».

Elle sera présentée au Georgesville, à Saint-Georges, le mardi 25 octobre à compter de 19 h. Elle est prévue pour une durée d'une heure et demie. Lors de celle-ci le conférencier parlera d'adversité et des côtés positifs aux traumatismes vécus, un domaine encore peu connu. Ils peuvent également être une opportunité de croissance personnelle.

« Après les deux dernières années que nous avons vécu, cette conférence vous donnera le courage et la détermination nécessaire pour mieux rebondir et continuer d'avancer », mentionne la directrice générale de la CCSG, Annie Gilbert. Pour y assister, il faut s'inscrire sur le site [www.ccstgeorges.com](http://www.ccstgeorges.com).

## Erratum : Transport Couture proche de ses employés depuis 75 ans

Une erreur s'est glissée dans l'article « Transport Couture proche de ses employés depuis 75 ans », publié le 12 octobre. On mentionne que les cinq fils de Marie-Louis, soit Normand, Yves, Serge, Alain et Yvan, ont repris la tête de la compagnie en 1978. Toutefois, Serge Poulin est l'actuel directeur général de l'entreprise. On aurait plutôt dû lire le nom de Michel Couture. L'Éclaireur Progrès s'excuse pour cette erreur.



# Le Service des loisirs et de la culture

## CONCOURS

### 3 PRIX À GAGNER :

- 1 - UN CERTIFICAT-CADEAU DE 50\$ LIBRAIRIE SÉLECT
- 2 - UN CERTIFICAT-CADEAU DE 50\$ LIBRAIRIE DE LA CHAUDIÈRE
- 3 - UN CERTIFICAT-CADEAU DE 50\$ RENAUD-BRAY

EMPRUNTEZ UN MINIMUM D'UN DOCUMENT SUR PLACE OU UN LIVRE NUMÉRIQUE ET VOUS ÊTES AUTOMATIQUEMENT INSCRIT.





ORGANISÉ PAR



EN PARTENARIAT AVEC



GRANDE BIBLIOTHÈQUE



BIBLIO DU QUÉBEC

## PROGRAMMATION HALLOWEEN

Activités gratuites

**PARCOURS D'HALLOWEEN**  
SAMEDI 29 OCTOBRE DE 18 H À 21 H  
PARC DES SEPT-CHUTES

Pour petits et grands  
Viens nous aider à démêler le brouhaha, qu'il y a eu dans notre sentier de l'Halloween au parc des Sept-Chutes. Quelqu'un s'est amusé à mélanger nos mots et nos images de nos stations. Viens nous aider à remettre de l'ordre dans notre sentier.

- Décors rigolos pour prise de photos.
- Éducazoo

Tu peux aussi te déguiser pour l'occasion.

**HEURE DU CONTE SPÉCIALE HALLOWEEN**  
DIMANCHE 30 OCTOBRE 10 H 30 ET 13 H 30  
CENTRE CULTUREL MARIE-FITZBACH

Pour enfants de 5 à 10 ans accompagnés d'un adulte  
Lecture du livre « Grandedent, presque terrifiant » et bricolage de « Monstres boutonneux à suspendre »

Places limitées. Inscription obligatoire au [ccmf.saint-georges.ca/inscriptions-en-ligne/](http://ccmf.saint-georges.ca/inscriptions-en-ligne/)

Joyeuse Halloween!

Information : 418 228-8155 • [saint-georges.ca](http://saint-georges.ca) • [/villedesaintgeorges](https://www.facebook.com/villedesaintgeorges)

### Café HISTORIQUE

THÈME LES RESTAURANTS



## Mardi 25 octobre 9h30

GRATUIT

ANIMATEUR	INVITÉS	POUR Y ASSISTER
Pier Dutil	Amélie St-Hilaire William Schaffner Guillaume Abbatiello Michel Thibault	En présentiel : Salle Denise-Rodrigue, Centre culturel Marie-Fitzbach En direct : <a href="http://www.NousTV/saint-georges">www.NousTV/saint-georges</a> En rediffusion pour : NousTV • Câble 9/HD 555

Service des loisirs et de la culture  
418 228-8155

Bibliothèque municipale  
et Centre d'art et d'exposition  
418 226-2271

Centre de ski  
418 228-8151

[www.loisirs.saint-georges.ca](http://www.loisirs.saint-georges.ca)

# L'histoire de Saint-Georges illustrée par Pierre Morin

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

**HISTOIRE.** Pierre Morin, bénévole à la Société historique Sartigan (SHS), a réalisé le lancement de son livre, *Chroniques de Saint-Georges en photos*, le 14 octobre dernier au centre culturel Marie-Fitzbach. Ce document historique a été rendu possible grâce à la collaboration de la SHS et de la Ville de Saint-Georges.

Comptant près de 550 pages, *Chroniques de Saint-Georges en photos* présentera les 250 meilleures chroniques de l'auteur, présentées depuis 2017 sur trois différents sites Web de la région, dont celui de la SHS. Le livre contient plus de 1000 photos d'archives datant de 1879 à aujourd'hui et toutes accompagnées d'un texte explicatif.

Selon M. Morin, ce projet sera un legs important pour la région, car il réunit en version papier les 187 ans d'histoire de la Ville de Saint-Georges. Celui-ci n'est pas construit chronologiquement, mais plutôt par thème, comme les premières constructions, les changements importants et l'histoire des principaux bâtiments de la Ville.

« Si vous n'avez qu'un livre à acheter sur l'histoire de notre ville, c'est bien celui-ci. Au-delà des textes et photos issus des fonds soumis à notre organisation, c'est une façon

de mettre en lumière les gens, les institutions, entreprises et événements qui ont façonné Saint-Georges », indique Bastien Lapière, président de la SHS.

« Saint-Georges tient à féliciter le travail réalisé par les bénévoles de la SHS, mais tout particulièrement à Pierre pour les recherches réalisées. Ce document sera une source d'informations incroyable pour la Ville et il nous aidera à comprendre pourquoi certaines décisions ont été prises dans le passé », ajoute le maire Claude Morin.

## MISE EN VENTE

En prévente jusqu'au 7 novembre, *Chroniques de Saint-Georges en photos* est en vente au coût de 50 \$ au bureau de l'organisme ou par courriel au shsartigan@hotmail.com. Celui-ci est d'une valeur de plus de 85 \$ en raison de sa couverture allemande avec les pages cousues et en couleurs. L'objectif de l'organisation est de vendre 300 exemplaires, ce nombre pourrait être supérieur selon l'intérêt du public durant la prévente.

Les acheteurs pourront se procurer leur livre à partir de la deuxième semaine de décembre selon le président de la SHS. Une séance de dédicaces avec la présence de l'auteur est même prévue par l'organisation les 9, 12 et 13 décembre. La date de l'événement reste toutefois à être confirmée.



Claude Morin et Pierre Morin sont accompagnés de Bastien Lapière.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Mathieu Fournier)

## Chronique Santé

par Cameron **NATURO SANTÉ**  
Olsen N.D. Carrefour St-Georges • 418 228-9735  
Naturopathe [www.naturosante.net](http://www.naturosante.net)

## L'attente est terminée!

Après une longue absence, le produit pour les soins intestinaux le plus populaire sur le marché est finalement revenu. CleanseMORE de Renew Life fait appel à des ingrédients provenant de sources naturelles. Doux mais efficace, le produit est formulé avec des ingrédients qui stimulent la contraction des tissus musculaires lisses du côlon, y compris du latex de feuille d'aloès du Cap, de la racine de rhubarbe de Chine et un phyto-ingrédient ayurvédique dérivé de trois fruits originaires de l'Inde, le Triphala. Il contient également de la racine de guimauve et de l'écorce d'orme rouge, deux ingrédients reconnus pour leurs propriétés apaisantes.

L'hydroxyde de magnésium, aussi connu sous le nom de lait de magnésie, aide à soulager la constipation en attirant l'eau du corps dans l'intestin. Il s'agit d'un médicament qui agit rapidement et qui ne devrait être utilisé qu'en cas de constipation occasionnelle.

La guimauve, de son côté, aide à rétablir l'intégrité de la muqueuse intestinale. Son action peut soulager des maladies inflammatoires de l'intestin, notamment la colite ulcéreuse et la maladie de Crohn.

L'orme rouge possède des qualités pour traiter les inflammations et les ulcérations du tube

digestif ainsi que pour soulager la constipation et la diarrhée.

Triphala est un mélange de fruits séchés des trois plantes originaires de l'Inde et un puissant remède à base de plantes qui est utilisé en médecine traditionnelle pour prévenir les maladies et traiter un certain nombre de symptômes, notamment la constipation et l'inflammation. J'ai trouvé des études qui confirment encore plus de bienfaits incluant une protection antioxydante contre la croissance de cellules cancéreuses, une protection contre des maladies dentaires, une réduction de l'inflammation intestinale, une perte de poids plus simple et une réduction du stress.

Pendant l'absence de ce produit sur le marché, nous avons essayé de convaincre notre fidèle clientèle qu'il existait des alternatives. Bien sûr, certains produits contiennent presque la même combinaison d'ingrédients. Par contre, pour ceux qui aiment le Cleansemore, il semble que seulement Cleansemore comble les attentes. Craignant un autre épuisement de stock, nous avons bien rempli nos tablettes!

Maintenant disponible en format de 150 capsules, notre spéciale de cette semaine.

Cleansemore 150 capsules **20% DE RABAIS** SPÉCIAL **31,99\$** RÉGULIER **39,99\$**



SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU MARDI 18 OCTOBRE AU SAMEDI 22 OCTOBRE 2022

**Bifteck français**  
Boeuf « CAN AA »

18,71\$/kg **8,49\$** /lb

**Boeuf haché mi-maigre**

13,21\$/kg **5,99\$** /lb

**Pâte à tarte « Crowin »**

1 kg **4,49\$**  
5 assiettes fonds et 5 dessus **10,99\$**

**Filet de porc frais**

8,80\$/kg **3,99\$** /lb

**Fritou « La Fringale »**

- 2 mcx poulet  
- frites  
- sauce  
- salade **7,99\$**

**Poitrines de poulet**  
Fraîches avec os

8,80\$/kg **3,99\$** /lb

**Saucisses maison à l'érable**

13,21\$/kg **5,99\$** /lb

**Sous-marin smoked meat**

**4,49\$**

**Jambon cuit Forêt noir**

19,81\$/kg **8,99\$** /lb

**Raisins rouges**

**2,49\$** /lb  
5,49\$/kg

**Poivrons rouge ou jaune**

**6/2,99\$**

**DESSERT MAISON Tarte à la citrouille**

**6,99\$**

**Biscuits à la citrouille**

**6/2,99\$**

**PLAT CUISINÉ MAISON Boeuf bourguignon maison**

Format individuel **6,99\$**  
Format familial pour 4 pers **25,99\$**

2025, 127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges 418 228-2180

# La polyvalente des Abénaquis célèbre 50 ans d'histoire

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**ÉDUCATION.** La Fondation de la polyvalente des Abénaquis, à Saint-Prospère, a souligné le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement scolaire le 8 octobre lors d'une fête où se sont réunies plus de 200 personnes, dont une majorité d'anciens élèves.

La soirée s'est amorcée vers 18 h avec l'accueil des participants. Ils ont pu discuter entre eux tout en mangeant des bouchées servies par des élèves. D'autres jeunes étaient présents pour faire visiter les lieux à leurs prédécesseurs.

De plus, un coin souvenir a été aménagé dans le hall d'entrée. On y retrouvait des albums de finissants des années antérieures, des coupures de journaux et des plaques marquant les 20<sup>e</sup> et 25<sup>e</sup> anniversaires de l'école.

## CINQUANTE ANS D'HISTOIRE

S'en est suivi une série de discours dans la cafétéria. Tout d'abord, la présidente de la Fondation, Martine Côté, a souligné le travail accompli pour l'élaboration de la soirée par Valérie Cloutier, Nathalie Bélanger et Gisèle Poulin, toutes les trois membres de la Fondation. « Sans M<sup>me</sup> Cloutier, rien de cela n'aurait été possible », a-t-elle notamment affirmé. M<sup>me</sup> Côté a aussi remercié les

bénévoles Sandra Poulin et Donald Goulet qui se sont occupés des archives.

L'un des premiers enseignants de l'établissement, Guy Bélanger, a rendu hommage à ses anciens collègues. « Nous avons aidé à former des artistes, des enseignants, des juges, des médecins, des travailleurs manuels et même un astrophysicien », a-t-il énuméré.

Puis, le premier président du conseil des élèves et actuel maire de Sainte-Aurélie, René Allen, a livré un témoignage sur son parcours scolaire. Il avait décroché de l'école à 16 ans. Il a cependant décidé de faire un retour sur les bancs d'école. « Le décrocheur en moi a été rattrapé par deux enseignants, Nelson et Victor Paré », a raconté M. Allen. Celui-ci a expliqué comment leur façon d'enseigner lui a donné le goût de poursuivre ses études jusqu'à l'université et même d'être à son tour enseignant.

Laura Héту, élève de cinquième secondaire, s'est adressée à la foule en tant que représentante de la 50<sup>e</sup> cohorte de finissants de la polyvalente des Abénaquis. « En étant entouré d'adultes significatifs et bienveillants lors de votre passage à la polyvalente, vous avez su trouver votre chemin, sortir de votre zone de confort, développer vos talents et lier des amitiés, qui encore aujourd'hui sont solides », a-t-elle témoigné.

Cette dernière n'a pas hésité à s'impliquer



Sandra Poulin, Nathalie Bélanger, Martine Côté, Gisèle Poulin, Valérie Cloutier et Donald Goulet ont tous contribué à l'organisation de la soirée. (Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)

dans la soirée. « C'est un événement qui arrive juste une fois. C'est une façon de laisser ma trace dans l'histoire de l'école », a-t-elle souligné.

L'événement s'est terminé par la performance du groupe de musique Ouellet et compagnie, dont les membres ont étudié et même enseigné à la polyvalente des Abénaquis.

**LE BARILGRILL**  
Brasserie Grillades DEPUIS 2010

ÉDITION SPÉCIALE

**SOUPER SPECTACLE** PRÉSENTÉ PAR *les méchants SHOWS*

**Samedi 29 octobre 2022**

**Dirty Crue**  
(Hommage à Motley Crue)

Formule souper spectacle exclusive. Assurez-vous d'avoir vos billets pour le samedi 29 octobre 2022 avant qu'ils ne disparaissent!

**Le BarilGrill se transformera en un univers extraordinaire avec une atmosphère bien spéciale pour cette soirée!**

**SPECTACLE**  
15<sup>66</sup>\$ +TX / billet  
Show en prévente à 19h

**SOUPER - SPECTACLE**  
41<sup>59</sup>\$ +TX / billet

Réservation: 418 228-4448 ou barilgrill.com

Club FADOQ l'Assomption

fadoq **Activités automne 2022**

<p><b>Groupe VIE ACTIVE</b> lundi 9h 30 jusqu'au 19 décembre</p> <p><b>Groupe CARDIO DRUMMING</b> jeudi 9h 30 jusqu'au 15 décembre</p> <p><b>Groupe STRETCHING MERCREDI</b> 10h jusqu'au 9 novembre.</p> <p>Ces 3 activités se tiennent au sous-sol de l'église de l'Assomption.</p> <p><b>DÉJEUNER DU MOIS:</b> 28 octobre et 25 novembre au restaurant Normandin</p> <p>Activités en cours d'organisation: jeux de cartes au sous-sol de l'église les mercredi après-midi, entre 13h et 15h, jeux de société et club de lecture.</p>	<p><b>QUILLES AMICALES</b> le jeudi 13h au salon Quilles Plus. Encore quelques places disponibles. Contacter Henriette Pépin au 418 228-4280.</p> <p><b>DANSE DU DIMANCHE</b> après-midi: 13 novembre et 11 décembre. La danse du dimanche 11 décembre sera suivie d'un <b>souper de Noël</b>. L'achat des cartes pour participer à ce souper débutera au cours de novembre. Le coût sera de 25 \$ par personne.</p> <p>Pratique de <b>DANSE COUNTRY</b> le mercredi à 18h 30. Les danses se font au sous-sol de l'église l'assomption.</p>
--	---

Nous sommes à la recherche de **bénévoles** pour aider de façon ponctuelle lors d'activités comme la danse du dimanche et le déjeuner du vendredi

**POUR INFORMATION:**  
Jacques au 418 226-7316 ou Marielle au 418 228-5622

**ULTRA PRIX**  
Une division NPI L'ENTREPÔT

3100, boul. Dionne, Saint-Georges

**OUVERT 7 JOURS  
DE 9H À 18H**

**BONBONS D'HALLOWEEN**  
**KIDDY MIX • SUÇONS • MINIS SUÇONS AVEC GOMMES**  
SAC DE 1KG

**AU CHOIX**

**6\$ CH**

**MENTHE BLANCHE, ROSE  
OU MIX**  
MARCHAND 185 G

**AU CHOIX**

**2\$ CH**

**PEPSI**

32 X 355 ML

**13.99\$**  
+TX + Dépit

**AILES DE POULET  
DELI EXPRESS 505 G**

**5.99\$**

**CAFÉ POUR KEURIG  
TIM HORTONS RÉGULIER**

80 K-CUPS

**4.5\$**

**LIMONADE  
TROPICANA**  
1,54 L

**2/1\$**

**JUS D'ORANGE  
NATURAL ONE**  
1,5 L

**2.99\$**

**BOISSON D'AMANDES  
ET NOIX DE COCO**  
SILK 1,89 L

**2/3\$**

**CÉRÉALES  
CROQUE CANNELLE  
CHURROS**  
547 G

**2/7\$**

**SAUCISSES HOT-DOG  
LAFLEUR 1 KG**

**7.99\$**

**ESCALOPES DE POULET**  
1KG

**7\$**

**POGO ORIGINAL**  
30 POGOS

**16.99\$**

**BARRES TENDRES  
DIPPS OU CHEWY**  
120 G À 156 G

**4/5\$**

**SALADE DE PÂTES  
KRAFT 200G**

**3/5\$**

**MÉLANGE À MUFFIN  
QUAKER 900 G**

**2/5\$**

**MÉLANGE À BISCUITS  
AU SUCRE**  
BETTY CROCKER 146 G

**2/7\$**

**SALADE AUX FRUITS  
OU PÊCHES EN DÉS**  
DOLE 20 X 107 ML

**12.99\$**  
CH

**POIVRONS ROUGES  
PILAROS 1,5 L**

**6.99\$**

**KETCHUP BIO  
HEINZ 750 ML**

**2\$**

**HUILE DE CANOLA  
OU VÉGÉTALE**  
MAZOLA 1,18 L

**5\$**  
CH

**HUILE D'OLIVE  
REGINELLI 1 L**

**6.99\$**

**VINAIGRETTES  
KRAFT 475 ML**

**2\$**  
CH

**PRETZEL CRISPS**  
200 G

**1\$**

**CAISSE DE JUS D'ORANGE  
OU DE POMME**  
OASIS 24 X 300 ML

**16.99\$**  
CH

**THÉ  
RED ROSE**  
60 SACHETS

**3.99\$**

**LINGETTES  
DÉSINFECTANTES**  
VIM EMB. DE 60

**2/3\$**

**SAVON À LESSIVE  
PUREX 9,24 L**  
250 BRASSÉES

**30\$**

**SAVON À LESSIVE  
TIDE 4,87 L**  
131 BRASSÉES

**25\$**

**CAROTTES**  
5 LB

**1.49\$**

**SAC DE BETTERAVES**  
10 LB

**2.99\$**

**RAISINS ROUGES OU  
VERTS SANS PÉPINS**  
1.99\$ LB

**POIVRONS DE COULEUR**  
EMB. 4

**1.99\$**  
CH

**PÂTES À DENTS  
CREST 78 ML À 85 ML**

**3/5\$**

**ASSOUPLEUR  
DOWNY 5.03 L**  
251 BRASSÉES

**20\$**

**NETTOYANT  
MR. NET 5.2 L**

**15\$**

**PAPIER HYGIÉNIQUE  
CHARMIN ULTRA SOFT**  
30 ROULEAUX

**25\$**

Prix en vigueur du jeudi 10 octobre au mercredi 26 octobre 2022, jusqu'à épuisement des marchandises. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des fruits et légumes peuvent changer sans préavis.

Beauceville

# Visite d'une troupe française à Jésus-Marie

MATHIEU FOURNIER

mfournier@leclaireurprogres.ca

**THÉÂTRE.** Le 28 octobre prochain, la troupe de théâtre française de l'Association culturelle du Lycée Saint-Michel de Picpus (ACLSMP) viendra présenter la pièce *Les précieuses ridicules* à l'école Jésus-Marie de Beauceville à 19h30.

Un échange entre les spectateurs et les comédiens est également prévu après la représentation. Cette comédie viendra rendre hommage et faire connaître à l'extérieur de la France le talent de l'auteur original de la pièce, Molière.

Outre Beauceville, seulement trois autres villes du Québec, soit Laval, Trois-Rivières et Gatineau, recevront la troupe de théâtre professionnelle française. La Beauce a eu la chance d'obtenir cette visite en raison des contacts de Philippe Gobeil, responsable du département d'art dramatique. D'autres troupes de théâtre internationales devraient faire leur passage dans la région dans le futur, maintenant que le milieu artistique est officiellement relancé.

La représentation est ouverte au grand public au coût de 5\$. Les fonds amassés serviront à aider différentes initiatives théâtrales

au sein du profil d'art dramatique de l'école Jésus-Marie. Il est possible de se procurer un billet en appelant au 418 774-3709.

## PLUSIEURS OPPORTUNITÉS

Le profil d'art dramatique de l'école Jésus-Marie de Beauceville a connu son lot de difficultés au cours des dernières années en raison de la pandémie. Toutefois, les élèves inscrits dans ce profil scolaire auront accès à une multitude d'activités au cours de la prochaine année.

Parmi celles-ci, on y retrouve différentes sorties culturelles, des ateliers de création collectifs, la participation à des festivals de théâtre et à des classes de maître avec des artistes réputés. Entre 10 et 15 étudiants, surtout du deuxième cycle, s'envoleront vers l'Italie en mars prochain pour y visiter la région, mais également performer sur scène.

«J'ai des groupes scolaires et un autre parascolaire. C'est avec ce dernier que je voyage beaucoup. On a une belle réputation à l'internationale. Les gens nous écrivent un an à l'avance pour avoir notre troupe à leur festival. Certaines personnes veulent même nous proposer de s'allier avec eux deux ans en avance», indique M. Gobeil.



La troupe de théâtre française de l'ACLSMP présentera *Les précieuses ridicules* dans quatre villes du Québec, dont Beauceville. (Photo gracieuse)

## RECONNU À L'INTERNATIONALE

Avant la pandémie, plusieurs cohortes d'étudiants ont eu la chance d'aller performer ailleurs dans le monde. Elles ont visité des pays comme la Russie, la Hongrie, la Roumanie et l'Espagne. Un collègue russe était également supposé passé entre les murs de l'établissement d'enseignement secondaire privé beaucevillois, mais

l'événement avait été annulé en raison de la crise sanitaire.

«Il y a des élèves qui en étaient à leur première expérience sur scène après trois ans dans le profil l'an dernier. Pour moi, il n'y a rien de plus beau qu'un jeune de 12 à 15 ans qui est debout sur une scène qui se fait applaudir par la foule pour son travail», mentionne M. Gobeil.

Saint-Benoît-Labre

# Plus de 130 marcheurs au Défi Pierre Lavoie

DANNY LIZOTTE

dlizotte@leclaireurprogres.ca

**SANTÉ.** Le 15 octobre, en soirée, plus de 130 personnes ont participé à la Grande Marche du Défi Pierre Lavoie, à Saint-Benoît-Labre. L'objectif étant de promouvoir la santé et les saines habitudes de vie auprès des petits et des grands.

L'activité en était à sa deuxième édition dans la municipalité et à sa huitième à l'échelle de la province. Cette année, deux départs ont eu lieu derrière le chalet d'OTJ à Saint-Benoît-Labre,

soit celui du 2 km (pour les familles et les aînés) et le 5 km (pour le grand public).

Pour le Défi Pierre Lavoie, les médecins de la région ont été invités à se joindre aux marcheurs pour leur rappeler l'importance d'adopter une vie active. De plus, pour divertir les plus jeunes, la troupe Mystika était sur place avec un petit spectacle en sons et lumières.

Sous forme d'une marche aux flambeaux, le parcours s'est fait en toute sécurité à partir de la piste cyclable, tout en empruntant les rues du village pour finalement revenir à la case départ.

## TÉMOIGNAGES

La coordonnatrice en loisir et à la culture à la Municipalité de Saint-Benoît-Labre, Peggy Vignola, était fière d'avoir pris part à l'organisation de l'événement. «La population pourra montrer à ses enfants que c'est important. De plus, la piste cyclable est là».

Pour Karine Doyon, bénévole, c'était un moment à partager en famille. «Parce que ça sort de l'ordinaire avec les flambeaux et de voir les gens aussi».



Une partie des participants à la Grande Marche du Défi Pierre Lavoie, à Saint-Benoît-Labre. (Photo L'Éclaireur Progrès - Danny Lizotte)

TOURNOI DE  
**POKER**  
corporatif

**3** Jeudi  
**NOV.**  
17h30

Centre DiXtrAction  
(max. de 54 joueurs)

Service de boisson  
aux tables de poker

100 \$ / joueur



L'AILE  
JEUNESSE

LA CHAMBRE DE COMMERCE  
DE SAINT-GEORGES

L'entreprise gagnante  
remettra tous les profits à l'OBNL  
de son choix  
(reçu pour fin d'impôt)

# Octobre, Mois de la sécurité automobile



L'Éclaireur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca



LÀ

POUR VEILLER  
SUR VOS ESCAPADES

1 800 561-4110 [promutuelassurance.ca](http://promutuelassurance.ca)

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE  
AUTO



Octobre, Mois de la **sécurité automobile**

# Pourquoi devez-vous faire la permutation et l'équilibrage de vos pneus ?

Les pneus d'un véhicule sont coûteux. Il importe donc de faire le nécessaire pour maximiser leur durabilité. La permutation (rotation) et l'équilibrage de vos pneus sont deux méthodes efficaces à cet effet. Découvrez pourquoi!

- **Usure plus régulière** : les pneus avant de votre véhicule s'usent plus rapidement que les pneus arrière en raison des virages, ce qui augmente la friction avec la route. Échanger les pneus arrière avec ceux de l'avant et ceux de gauche avec ceux de droite, par exemple, assure une usure plus uniforme.
- **Sécurité accrue** : la maniabilité de votre véhicule est améliorée, car la permutation prolonge la durée de vie des bandes de roulement.
- **Occasion d'inspection** : la rotation des pneus est une excellente occasion pour réaliser leur inspection visuelle et repérer d'éventuels dommages. Regardez notamment la profondeur de la bande de roulement et la pression d'air. Faites-les équilibrer si vous remarquez des vibrations. En effet, les pneus déséquilibrés s'usent inégalement, réduisant les performances dans les virages et au freinage.
- **Amélioration de la consommation** : des pneus usés entrent inégalement en contact avec la route et ont une friction accrue, faisant davantage travailler le moteur et réduisant le rendement énergétique du véhicule.
- **Réduction des visites au garage** : une permutation non régulière des pneus implique un besoin de remplacer plus souvent les pneus avant. Avec la rotation, l'ensemble des pneus peut être remplacé en une seule fois, limitant les visites au garage.

La plupart des fabricants recommandent une permutation tous les 8000 kilomètres. Cela varie toutefois selon le type de pneu, votre véhicule et l'état des routes où vous circulez.





**SILENCIEUX DE BEAUCE**  
Les pros sous l'auto!

PLUS DE 60 ANS À VOTRE SERVICE

**NOS SPÉCIALITÉS** | SUSPENSION | FREINS | DIRECTION | PNEUS | POLISSAGE DES PHARES  
SUPPORT À VÉLO | ENTRETIEN RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT

**SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT**  
Inspection et estimation **GRATUITES**  
Fabrication sur place



20%

SUR AMORTISSEURS

Alignement à partir de **89<sup>95</sup>\$**

**Vérification alignement** **29<sup>95</sup>\$** + taxes

\* Valide sur la plupart des véhicules

**LES PROMOS**

INSPECTION D'AUTOMNE!

Inspection complète avant l'arrivée de l'hiver

À l'achat de cette promotion **OBTENEZ UN BALAIS À NEIGE OU UNE PELLE GRATUITEMENT!**

69<sup>95</sup>\$\*

\* Valide sur la plupart des véhicules. Détails en magasin.

DEMANDEZ NOTRE FORFAIT VISION!

Dotez votre pare-brise du traitement Aquapel ainsi qu'une paire d'essuie-glaces!

59<sup>95</sup>\$

+ taxes

POUR LES MEMBRES CAA QUÉBEC, 3 % DE REMISE À LA CARTE SUR PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE. | NOUS HONORONS LES GARANTIES ÉMISES PAR LA COMPÉTITION

**835, Boul. Dionne, Saint-Georges**  
**T 418 228-2291**




Prenez soin de votre auto

Démarrateurs à distance

Application mobile **DISPONIBLE**

De 3 000 à 6 000 pieds de distance

PARE-BRISE

0\$

RÉPARATION ET REMPLACEMENT GRATUITS SI ASSURÉ

ROBERT NADEAU vitres d'autos

5040, 6<sup>e</sup> Avenue Ouest Saint-Georges (près du barrage)  
**418 227-5454**

USINAGE F. LACASSE

USINAGE, FABRICATION ET RÉPARATION DE PIÈCES MÉCANIQUES

UN SERVICE PRÈS DE CHEZ VOUS!

Francis Lacasse, prop., • Depuis plus de 20 ans!  
1551, 22<sup>e</sup> Rue, St-Côme • Tél. : 418 685-3244 • Fax : 418 685-3245

# LE NOUVEAU **OUTLANDER PHEV 2023**

## Un choix judicieux pour les familles d'aujourd'hui

Pour les conducteurs canadiens, des éléments clés sont essentiels: le véhicule doit privilégier la sécurité et la fiabilité, il doit maîtriser la conduite hivernale grâce à une traction intégrale améliorée et être flexible pour la conduite en ville, sur autoroute et hors route, et il doit offrir l'espace nécessaire, la commodité pour la famille et une bonne économie de carburant – le tout en tenant compte de l'abordabilité. Le tout nouveau Mitsubishi Outlander PHEV 2023 répond parfaitement aux besoins et aux désirs des Canadiens: 61 km d'autonomie, plus de puissance, plus de style et le super contrôle intégral (S-AWC) de Mitsubishi Motors.

### Le VUS hybride rechargeable le plus vendu au monde

Lancé il y a plus de dix ans, le Mitsubishi Outlander PHEV a ouvert la voie en matière de technologie et est devenu le VÉ hybride rechargeable le plus vendu au monde; en août 2022, les ventes ont dépassé 312000 unités dans le monde. En tant que premier VUS PHEV jamais construit, la société a mis à profit plus de 50 ans de développement de véhicules électriques pour créer un véhicule qui privilégie à la fois l'efficacité énergétique et les caractéristiques dynamiques de conduite.

### Super contrôle intégral (S-AWC) à deux moteurs électriques amélioré

Le super contrôle intégral (S-AWC) à deux moteurs électriques amélioré réalise le contrôle idéal de la répartition longitudinale du couple et offre sécurité/sûreté/confort dans toutes les condi-

tions. Un moteur avant de 114 ch et un moteur arrière de 134 ch assurent une puissance exceptionnelle, une accélération forte et régulière, un freinage par régénération en douceur et une tenue de route plus sûre grâce au système S-AWC augmenté (super contrôle intégral).

Les deux moteurs électriques améliorent également le super contrôle intégral (S-AWC), qui bénéficie de la réponse instantanée du couple des moteurs électriques, qui transmettent la force motrice aux roues les plus aptes à la déployer rapidement que ne le ferait une traction intégrale conventionnelle entraînée par un arbre de transmission.

### L'angoisse de l'autonomie disparue

L'autonomie accrue est assurée par une nouvelle batterie de traction de plus grande capacité ainsi que par un réservoir de carburant plus grand. L'autonomie en mode électrique seul a été portée à 61 km, tandis que l'autonomie totale a été portée à 687 km.

La nouvelle batterie de traction est surbaissée au niveau du châssis pour une répartition optimale du poids. Avec 20 kWh, sa capacité de stockage est supérieure de 45% à celle de la version précédente. La nouvelle batterie et les deux moteurs électriques sont associés à un moteur à combustion de 2,4 L à cycle Atkinson révisé et spécifiquement adapté.

### Confort pour la famille

L'Outlander PHEV offre une troisième rangée de sièges 5+2, ce qui permet d'accueillir les enfants supplémentaires pour la route de soccer. Ce n'est qu'un début: la version



LE, comprend aussi un toit ouvrant panoramique; une climatisation automatique à 3 zones; des rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement; un hayon électrique à hauteur réglable; un siège conducteur réglage électrique en 6 directions (coulissant, inclinable et réglable en hauteur); des rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement et bien plus encore. Même un volant chauffant!

### Une conception et des lignes de finition remarquables

L'extérieur distinctif de l'Outlander PHEV a été conçu selon la philosophie japonaise «I-Fu-Do-Do», qui se traduit par «Authentique et majestueux». Cette philosophie se reflète dans les proportions audacieuses du véhicule, ses ailes musclées et les lignes ciselées de la calandre de nouvelle génération. L'utilisation de lignes de conception horizontales fortes souligne la largeur et une présence imposante et puissante sur la route.

Le tout nouveau Outlander PHEV dispose d'un intérieur haut de gamme qui combine ses caractéristiques et matériaux luxueux avec une impressionnante praticité familiale. L'équipe de conception intérieure de l'Outlander s'est concentrée sur l'amélioration du confort des sièges, la réduction des niveaux de bruit et l'utilisation de matériaux de haute qualité aux points de contact clés de l'habitacle.

### Garantie en tête de l'industrie

L'Outlander PHEV s'accompagne d'une garantie limitée sur le groupe motopropulseur et la batterie de 10 ans ou de 160000 km entièrement transférable, ainsi que d'une garantie complète de 5 ans ou 100000 km entièrement transférable et d'une assistance routière de 5 ans, kilométrage illimité.

Avec la première arrivée prévue dans quelques semaines, ce véhicule d'avant-garde sera se distingué comme VUS électrifié qui coche toutes les cases.



L'aspect sécurité demeure important L'édition 2022 avait gagné le prix «Meilleur choix sécurité», décerné par l'IIHS. Plusieurs caractéristiques de série lui permettent de surpasser la compétition. Certaines de ces caractéristiques incluent: 11 coussins gonflables SRS, phare à DEL automatique, le (s-awc).

## Taux d'intérêt

à partir de

# 2,99%\*

à l'achat sur 60 mois

PLUS

## La meilleur GARANTIE de l'industrie



MIRAGE 2023 \*\*

RVR 2022 \*

Eclipse Cross 2023 \*\*\*

Outlander 2022 \*\*\*\*

\* RVR 2022, taux d'intérêt à partir de 2,99% à l'achat sur 60 mois. \*\* MIRAGE 2023, taux d'intérêt à partir de 3,79% à l'achat sur 60 mois. \*\*\* ECLIPSE CROSS 2023, taux d'intérêt à partir de 3,74% à l'achat sur 60 mois. \*\*\*\* OUTLANDER 2022, taux d'intérêt à partir de 5,39% à l'achat sur 60 mois. Sur approbation de crédit avec la Banque Scotia.

# BEAUCE MITSUBISHI

3250, route Kennedy,  
NOTRE-DAME-DES-PINS  
418 774-8820 • 1 866 774-6187  
www.beucemitsubishi.ca

LES VÉHICULES  
LES MIEUX  
PROTÉGÉS  
AU MONDE

10 ans/160 000 km  
5 ans/100 000 km  
5 ans/kilométrage illimité



RABAIS  
500\$



MITSUBISHI MOTORS

# Ford fête les 75 ans de la camionnette F-150

Par Jean-François Guay

Pour souligner les 75 ans des camionnettes de la Série F, Ford présente en 2023 le F-150 Édition Héritage, qui se distingue par sa peinture extérieure vintage offerte en 5 coloris. L'ensemble Édition Héritage comprend également des garnitures de sièges exclusives, des écussons distinctifs et un logo blanc « 75 years » estampillé sur le pare-brise et l'écran tactile.

L'annonce du 75<sup>e</sup> anniversaire de la Série F survient quelques mois après le dévoilement du F-150 Lightning à motorisation électrique. Selon la capacité énergétique de la batterie (régulière ou étendue), l'autonomie de cette camionnette tout électrique est estimée à 370 km ou 482 km. Le moteur d'entrée de gamme développe 426 chevaux et un couple de 775 lb-pi, tandis que le moteur produit

563 chevaux lorsqu'il est jumelé à la plus puissante batterie. La benne est capable de transporter une charge maximale de 2235 lb, tandis que la capacité de remorquage atteint 7700 lb avec le moteur de 426 chevaux et 10 000 lb avec le moteur de 563 chevaux.

Pour alimenter les chantiers de construction, la roulotte au terrain de camping ou la maison lors d'une panne électrique, le F-150 Lightning peut servir de génératrice en produisant une puissance de 9600 watts. Pour s'aventurer en terrain accidenté, le soubassement de la camionnette dispose de plaques en métal servant à protéger les éléments mécaniques, dont la batterie.

Du côté des fourgonnettes pleine grandeur, Ford a introduit cette année le modèle E-Transit avec une motorisation électrique qui produit 266 chevaux et 317 lb-pi de couple. L'autonomie est estimée à 202 km.

La Ford Mustang Shelby GT500 Édition Héritage



La Ford F-150 Édition Héritage 2023



Le Ford F-150 Lightning



## LES AUTRES MODÈLES

Dans le segment des coupés sport, la Ford Mustang demeure le modèle le plus vendu au monde pour une septième année consécutive. Cette année, la gamme offre cinq nouvelles éditions spéciales et huit nouvelles couleurs de carrosserie.

Quant au VUS grand format Expedition, la nouvelle version Timberline a été conçue pour faire de la conduite hors route avec une garde au sol plus élevée, des plaques de protection sous la caisse, des pneus tout-terrain et le système Trail Turn Assist qui réduit le rayon de braquage.



**BEAUCE AUTO**  
FORD • LINCOLN



**CENTRE DE VÉHICULES  
COMMERCIAUX**

**ACHETEZ MAINTENANT**

405, boulevard Renault, Beauceville | 418 774-9801 | beuceauto.ca

# Lincoln célèbre son 100<sup>e</sup> anniversaire

Par Jean-François Guay

En 1922, Henry Ford, avec les encouragements de sa conjointe Clara et son fils Edsel, achetait la Lincoln Motor Company de l'ingénieur automobile Henry Leland pour en faire la marque de luxe de la famille Ford.

Par la suite, Lincoln a été la pionnière de plusieurs fonctionnalités et innovations, notamment : l'ouverture des portes arrière à contresens en 1961, l'ouvre-porte de garage intégré et à distance en 1977, les jauges électriques en 1980, le déverrouillage sans clé

des portières en 1980, le rappel de mémoire du positionnement du siège conducteur et des rétroviseurs en 1994 et la commercialisation du premier VUS grand format de l'industrie — le Navigator — en 1998. Dans les années à venir, Lincoln misera sur les véhicules électriques en introduisant quatre nouveaux modèles d'ici 2026.

Pour l'heure, la gamme Lincoln est composée de quatre VUS. Du plus petit au plus gros, on retrouve le Corsair, le Nautilus, l'Aviator et le Navigator. Cette

année, la principale nouveauté est l'ensemble « Décor Jet » pour l'Aviator, qui comprend des jantes noires de 22 pouces en aluminium, une calandre peinte en noire et des éléments extérieurs noirs en remplacement du chrome. Le moteur de la version de base est un V6 biturbo de 3 litres qui développe 400 chevaux et 415 lb-pi de couple. La version Grand Touring reçoit une motorisation hybride rechargeable qui combine un V6 biturbo de 3 litres à un moteur électrique et une batterie de 13,6 kWh pour une puissance totale de 494 chevaux et un couple de 630 lb-pi. L'autonomie en mode électrique est estimée à 34 km.

Le Lincoln Aviator avec l'ensemble « Décor Jet »



La gamme Lincoln comprend un autre modèle à motorisation hybride rechargeable, soit le Corsair Grand Touring, dont la motorisation combine un 4 cylindres Atkinson de 2,5 litres à un moteur électrique et une batterie de 14,4 kWh pour une puissance totale de 266 chevaux. L'autonomie avec une pleine recharge est évaluée à 40 km. Par ailleurs, le Corsair offre 2 autres moteurs, soit un 4 cylindres turbo de 2 litres (250 chevaux) et un 4 cylindres turbo de 2,3 litres (295 chevaux).

Le Lincoln Corsair PHEV



**BEAUCE AUTO**  
LINCOLN

**ACHETEZ MAINTENANT**

405, boulevard Renault, Beauceville | 418 774-9801 | beuelincoln.ca



## 10 éléments à vérifier cet automne pour rouler en sécurité tout l'hiver

Octobre est le Mois de la sécurité automobile. À cette occasion, l'Association des industries de l'automobile du Canada (AIA Canada) rappelle que des vérifications s'imposent avant l'hiver pour réparer les problèmes mineurs et l'usure dus aux longues balades estivales, par exemple, et ainsi prévenir les pannes et rehausser la sécurité de tous lorsque les conditions routières seront difficiles.

Selon le programme « Mon auto, j'en prends soin » d'AIA Canada, voici quelques-uns des éléments que vous devriez inspecter ou faire vérifier par un professionnel pour que votre véhicule soit prêt à affronter la saison froide :

1. Les liquides (huile à moteur, liquides de frein et de transmission, lave-glace, antigel);
2. Les tuyaux flexibles et les courroies;
3. La batterie;
4. Les freins;
5. Le système d'échappement;
6. Le système de chauffage, de ventilation et de climatisation;
7. La direction et la suspension (amortisseurs, joints à rotule, etc.);
8. Les pneus (usure et pression);
9. Les balais d'essuie-glace;
10. L'éclairage (clignotants, phares, tableau de bord, etc.).

Enfin, retenez qu'un entretien adéquat est la meilleure façon d'assurer la fiabilité de votre véhicule en tout temps. Qui plus est, lorsque celui-ci est en parfait état, il consomme moins de carburant, possède une valeur de revente plus élevée, pollue moins et dure plus longtemps. Songez en outre qu'une réparation est beaucoup moins coûteuse si le problème est corrigé avant qu'il ne s'aggrave.

Sur ce, bonne route!

### L'entretien : important toute l'année!

Afin d'assurer votre sécurité sur la route, vous devriez inspecter votre véhicule périodiquement. AIA Canada recommande notamment de vérifier la pression des pneus et le lave-glace mensuellement, les balais d'essuie-glace et les niveaux de liquides tous les six mois et les courroies ainsi que les freins une fois par an, environ. Pour en savoir plus, visitez le [becarcareaware.ca/fr](http://becarcareaware.ca/fr).

# CET HIVER offrez-vous le confort!

## Lebeau<sup>MD</sup>

Vitres d'autos



## LES MEILLEURS PRODUITS ET SERVICES SANS COMPROMIS

- Remplacement et réparation de pare-brise
- Démarreurs à distance
- Recalibrage de la caméra
- Traitement anti-pluie **Aquapel**
- Attaches-remorques et fifth wheel
- Repérage TAG
- Marquage antivol 
- Support à vélo, essuie-glace, etc.

## PRENEZ RENDEZ-VOUS MAINTENANT

7555, 4<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges • [lebeau.ca](http://lebeau.ca) • 418 227-0227 

# RÉSERVEZ VOTRE SUBARU DÈS MAINTENANT

AVEC L'ÉQUIPE #1 AU CANADA

Chez nous,  
on savoure les petits moments.

Chez nous,  
c'est Subaru.



## LA NOUVELLE CROSSTREK 2023

Prix de détail suggéré de

**27 283\$\***

Transport, préparation  
et frais d'administration  
inclus, taxes en sus.

Véhicules disponibles en  
quantité limitée.

Visitez votre concessionnaire  
participant pour tous les détails.



VACHON  SUBARU

8030, boul. Lacroix, Saint-Georges G5Y 2B5 • Tél. : 418 221-0202 • Sans frais : 1 855 221-0202 • vachonsubaru.com  
Association des concessionnaires Subaru du Québec | quebecsubaru.ca

\* Prix de détail suggéré de 27 283 \$ (taxes en sus) pour la Crosstrek 2.0 Commodité 2023 (PXM CP) à transmission manuelle. Les frais de transport et de préparation (1 975 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$), les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et les frais d'administration (198 \$) sont inclus. Le prix de détail suggéré peut changer sans préavis. Financement à l'achat ou à la location également offert. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. Crosstrek et Subaru sont des marques déposées.

# Plus de 20 millions de Subaru à 4 roues motrices en 50 ans

Par Jean-François Guay

Subaru a construit plus de 20 millions de véhicules à 4 roues motrices depuis l'introduction de cette technologie en 1972. Il y a 50 ans, le rouage intégral de Subaru était constitué d'un système embrayable à la demande. Or, le mécanisme à 4 roues motrices de Subaru a évolué au cours des 50 dernières années pour devenir l'un des plus efficaces de l'industrie automobile. De nos jours, tous les véhicules Subaru (à l'exception de la voiture sport BRZ) sont équipés d'un rouage intégral symétrique à prise constante qui assure une traction exceptionnelle sur les surfaces glissantes. La gamme est composée des modèles Ascent, BRZ, Crosstrek, Forester, Impreza, Legacy, Outback et WRX ainsi que du tout nouveau modèle électrique Solterra EV.

Le groupe motopropulseur du Solterra EV 2023 comprend un moteur électrique de 215 chevaux, une batterie de 72,8 kWh et un rouage intégral équipé de la fonction X-Mode pour une meilleure traction en terrain accidenté. L'autonomie de la batterie est estimée à 367 km.

Parmi les autres nouveautés, les stylistes ont retouché la partie avant de la carrosserie du modèle Ascent 2023. De même, le grand VUS à 3 rangées de sièges de Subaru est équipé de la dernière version du système d'aide à la conduite EyeSight, d'une nouvelle caméra Surround View avec une vue aérienne à 360 degrés et d'un écran tactile de 11,6 pouces. La version Onyx Edition ajoute des accessoires de série et de nouveaux groupes d'options.

Du côté de la berline Legacy 2023, les stylistes ont mis à jour la carrosserie en redessinant le carénage avant, qui intègre une calandre plus proéminente et de nouveaux phares à DEL. On retrouve également une version améliorée du système EyeSight, une caméra grand-angle dans la version Touring XT, un écran tactile de 11,6 pouces, et la finition sport est de série avec le moteur turbo de 2,4 litres et 260 chevaux.

Le modèle Outback 2023 reçoit un traitement semblable à celui de la Legacy en exposant un nouveau carénage avant et un revêtement extérieur redessiné. De même, la version Onyx Edition offre le choix entre le moteur atmosphérique ou turbo.



Le Subaru Solterra 2023



Le Subaru Ascent 2023



Le Subaru Outback 2023



OBTENEZ  
JUSQU'À

**100 \$**

PAR LA POSTE SOUS FORME  
DE CARTE PRÉPAYÉE<sup>1</sup>  
**VISA<sup>MD2</sup> BRIDGESTONE**  
À L'ACHAT DE 4 PNEUS  
ADMISSIBLES<sup>3</sup>



OFFRE EN VIGUEUR  
DU 15 SEPTEMBRE AU 11 DÉCEMBRE 2022



BLIZZAK DM-V2 BLIZZAK WS90

**BLIZZAK**

Le pneu officiel de l'hiver canadien<sup>MC</sup>



Puissance de freinage  
fiable sur  
neige et glace



Excellente maniabilité  
dans les conditions  
routières hivernales



Appuyé par  
la garantie limitée  
Bridgestone<sup>4</sup>

**BRIDGESTONE**  
Des solutions pour votre mobilité

<sup>1</sup> La carte prépayée Visa Bridgestone est émise par Peoples Trust Company en vertu d'une licence octroyée par Visa Int. La carte ne peut faire l'objet d'un encaissement en argent et ne peut être utilisée pour des paiements récurrents. La carte est valide jusqu'à concurrence de six (6) mois; les fonds inutilisés seront annulés à compter de minuit HE le dernier jour du mois de validité inscrit sur la carte. Les modalités et conditions relatives à la carte s'appliquent; voir MyPrepaidCenter.com/site/visa-univ-can. <sup>2</sup> Marque de commerce de Visa Int., utilisée sous licence. <sup>3</sup> Pneus admissibles à la récompense de 100\$: Blizzak<sup>MC</sup> LM. Pneus admissibles à la récompense de 70\$: Blizzak<sup>MC</sup> WS90, Blizzak<sup>MC</sup> W965, Blizzak<sup>MC</sup> LT et Blizzak<sup>MC</sup> DM-V2. La soumission des réclamations doit se faire en ligne. Certaines limites et restrictions s'appliquent. Limite d'une (1) récompense pour chaque jeu de quatre (4) pneus achetés; limite de trois (3) récompenses par foyer, client ou adresse. Pour connaître les pneus admissibles et tous les détails, consultez votre détaillant Bridgestone participant ou BridgestoneTire.ca. Les pneus admissibles doivent avoir été achetés en magasin, entre le 15 septembre et le 11 décembre 2022, auprès d'un détaillant participant Bridgestone et provenir des stocks de pneus en inventaire. L'OFFRE EXCLUT TOUT ACHAT EFFECTUÉ CHEZ COSTCO OU CANADIAN TIRE, AINSI QUE LA PROMOTION GENERAL MOTORS DE RABAIS INSTANTANÉ ADDITIONNEL. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. <sup>4</sup> Des conditions s'appliquent. Voir BridgestoneTire.ca/fr/warranty pour les détails. ©Bridgestone Canada Inc., 2022. Tous droits réservés.

**point S** **ROBERT BERNARD**  
PNEUS ET MÉCANIQUE ——— C'est l'expérience

10975, 1<sup>re</sup> AVENUE, SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE | 418 228-8040

Prenez rendez-vous sur [robertbernard.com](http://robertbernard.com)



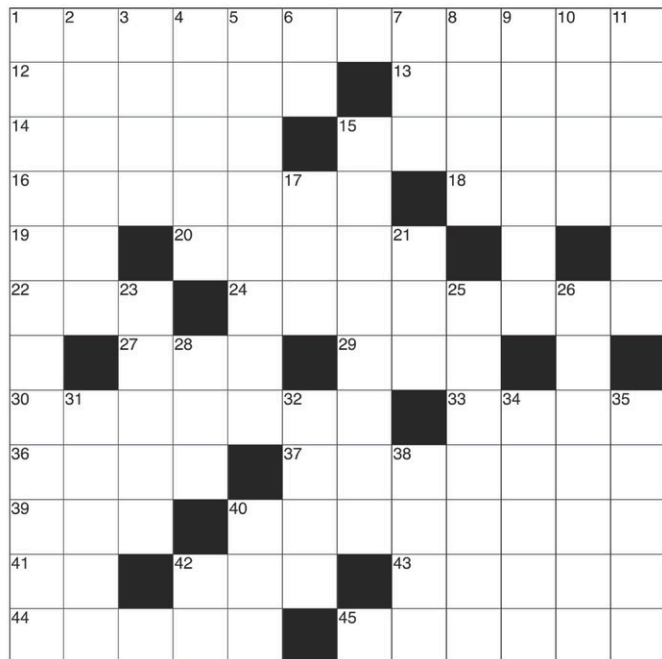
Association  
bénévole  
Beauce-Sartigan

# L'heure de la PAUSE

L'Éclairéur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

## MOTS CROISÉS

N° 791



### HORIZONTALEMENT

1. Aptitudes.
12. Dont on ne connaît pas le rang.
13. Machine.
14. Mesure d'un terrain.
15. Expulse les indésirables.
16. Organe de l'ouïe.
18. De Haute-Ecosse.
19. Centimètre.
20. Rognons.
22. Dose de radiations.
24. Pièce de la bride (pl.).
27. Du verbe avoir.
29. Orchestre symphonique de Montréal.

### VERTICALEMENT

1. Conforme aux intérêts du peuple.
2. Sans crochets.
3. Lieu géographique.
4. Disparaître.
5. Peut être baveuse.
6. Sud-est.
7. Mise en ordre.
8. Sert à désinfecter.
9. Charger de dettes.
10. Avant vous.
11. Tension.
15. Organe de fixation de la pieuvre.
17. Population.
21. Placé.
23. Rend l'âme.

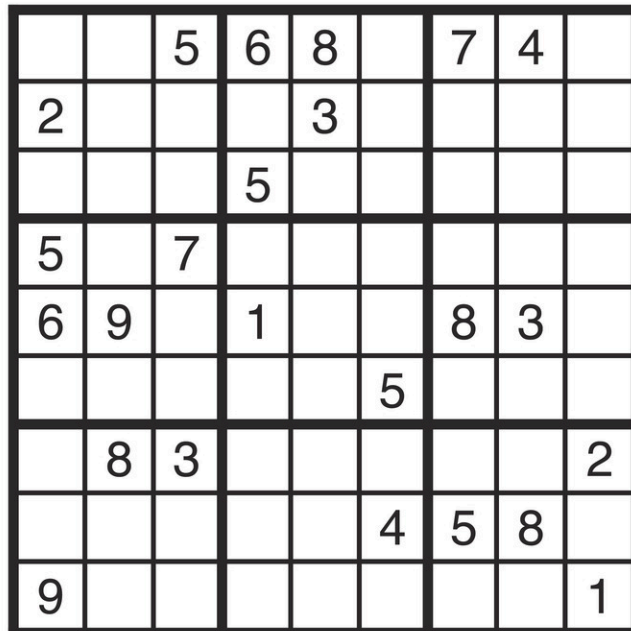
### VERTICALEMENT

1. Conforme aux intérêts du peuple.
2. Sans crochets.
3. Lieu géographique.
4. Disparaître.
5. Peut être baveuse.
6. Sud-est.
7. Mise en ordre.
8. Sert à désinfecter.
9. Charger de dettes.
10. Avant vous.
11. Tension.
15. Organe de fixation de la pieuvre.
17. Population.
21. Placé.
23. Rend l'âme.

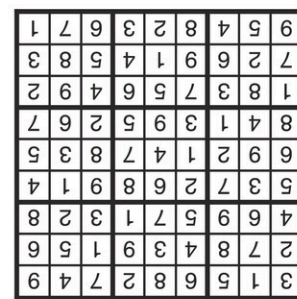
25. Fonctions.
26. Dégourdi.
28. Bœuf qui n'existe plus.
31. Indique l'antériorité dans le temps.
32. Mélodies.
34. Supérieur.
35. Engrais azotés.
38. Léopard des neiges.
40. Fait rigoler.
42. Étain.

## SUDOKU

N° 791



### RÉPONSES DU N° 791



11040, 6<sup>e</sup> AVENUE, ST-GEORGES

**Eric Drouin**  
Acupuncteur  
membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

Bébés et adultes  
Fertilité et grossesse  
Électro-acupuncture - Ventouses  
Aiguilles de 13mm à 12,5cm (1/2" à 5")  
intra-musculaires et articulaires

Cell : 418.225.2455

RÉPARATION ET ENTRETIEN

MOTONEIGE - VTT MOTOS

Recherche mécanicien avec expérience

**Richard**  
SPORT

C'est toujours un plaisir de vous servir!

18653, boul. Lacroix 418 228-8780

SOYEZ *uu!*

L'Éclairéur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

CONTACTEZ VOTRE  
CONSEILLÈRE AU  
418 228-8858

**STUDIO Santé GYM 24h**

Payez 61<sup>99</sup>\$ et obtenez 91<sup>97</sup>\$

Abonnement d'un mois au gym sur les certificats-cadeaux du Studio Santé Gym/Nutrition Sport Fitness

exclusivement sur **rabaischocs.com**

Formation-conférence

**Mon proche est Anxieux ou Déprimé, comment l'aider?**

mardi 25 octobre, de 13h30 à 15h

Cout: 2\$  
Inscription: 418-228-0007  
Place Centre-Ville Saint-Georges  
Association bénévole Beauce-Sartigan www.benevolatbeauce.com

Ouvert à tous.

Formation-conférence

**Agir face aux critiques et à la colère**

mardi 1 novembre, de 13h30 à 15h



Les Maryann, composé de Pierre-Hervé Goulet, Samuel Wagner et Dominic Pelletier, ont lancé un premier mini-album, intitulé *L'Essentiel*. (Photo Maxyme Gagné)

# Un premier mini-album pour Les Maryann

**SÉBASTIEN ROY**

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**MUSIQUE.** Le groupe de musique Les Maryann, formé de Pierre-Hervé Goulet, Samuel Wagner et Dominic Pelletier, a lancé un premier mini-album, intitulé *L'Essentiel*, le 30 septembre dernier.

Les cinq pièces qui le composent reprennent chacune des concepts associés aux chansons des boysbands des années 1990 et 2000. Par exemple, *Tu es là* est une balade comme l'est *I Want it That Way* des Backstreet Boys, *Peekaboo* est davantage *dance* et *Fais-toi s'en pas avec* son refrain harmonisé s'inscrit plus dans l'ambiance nightclub selon le Beaucevillois.

« Il existe tellement d'éléments esthétiques entourant les boysbands que nous pourrions écrire plusieurs autres chansons sans que ce soit la même chose, mais avec le temps que nous avons, le EP semblait la meilleure façon de livrer quelque chose de concret », explique-t-il.

Le titre choisi pour ce mini-album, *L'Essentiel*, fait référence aux compilations des meilleurs morceaux d'un artiste ou un groupe. « C'est un clin d'œil que nous voulions faire pour rester dans notre thématique de boysband », précise-t-il.

Il est possible de l'écouter sur toutes les

plateformes numériques, mais pour le moment, il n'est pas prévu d'en faire une version physique.

## UN DOCUMENTAIRE HUMORISTIQUE

Le projet des Maryann a été lancé à l'hiver 2019. Si Pierre-Hervé, Dominic et Samuel ont mis tout leur sérieux dans l'écriture des textes et la composition de la musique, ils ont laissé aller leur sens de l'humour dans une série de capsules de type documentaire, qui sont disponibles sur leurs réseaux sociaux.

On peut suivre le groupe à travers des auditions pour trouver un quatrième membre, une proposition de collaboration avec Émile Bilodeau ou durant des entrevues.

Dans la plus récente, Samuel a décidé de quitter le groupe. Les membres ont décidé d'aller jouer au racquetball pour se réconcilier, le tout durant le lancement de l'album. « Chaque boysband qui se respecte doit se séparer au moins une fois, mais j'espère que ce ne sera pas la dernière », lance Pierre-Hervé en riant.

Pour le moment, aucun spectacle des Maryann n'est prévu, mais l'idée n'est cependant pas exclue. « Cela faisait partie de l'idée initiale. Nous voulions faire des chorégraphies sur scène, qu'il y ait des lasers, porter des ensembles identiques », énumère le Beaucevillois.

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

**CLUB FADOQ L'ASSOMPTION :** Pour renouvellement de cartes et nouvelles adhésions : le bureau sera ouvert les jeudis 20 et 27 octobre. En novembre et décembre le bureau sera ouvert le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> mardi du mois, toujours de 12 h 30 à 15 h 30. Les personnes intéressées par jeux de cartes, club de lecture, jeux de société, pickleball, contactez nous. Marielle au 418 228-5622 ou Jacques au 418 226-7316.

**GROUPE D'ENTRAIDE FIBROMYALGIE ET DOULEURS CHRONIQUES :** Le GEFA a pour mission d'offrir du soutien et des outils à leurs membres vivant avec la fibromyalgie et douleurs chroniques et contribuer à l'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes. Un déjeuner a lieu tous les premiers mardis du mois à 8 h 30 au Baril Grill. Un dîner de Noël aura lieu le 7 décembre au St-Ben. Pour infos : Louise 418 227-1559 ou Monique 418 228-4758.

**CERCLE DES FERMIERES DE SAINT-GEORGES :** Le Cercle peut accueillir de nouvelles membres. Toute personne ayant l'envie d'apprendre ou de partager des connaissances artis-

anales peut y adhérer en contactant Andrée Morissette au 418 957-5036 afin de profiter de nos activités et de nos ateliers.

**CERCLE DES FERMIERES SAINT-ZACHARIE #32 :** La 5<sup>e</sup> édition de Salon des artistes et artisans aura lieu le 19 novembre au sous-sol de l'église à Saint-Zacharie. Un rendez-vous à ne pas manquer pour trouver des cadeaux originaux.

**FILLES D'ISABELLE ELISABETH LESEUR 657 :** Une réunion mensuelle a lieu tous les 3<sup>e</sup> mercredi du mois. La prochaine a lieu le 19 octobre au centre culturel Marie-Fitzbach.

**FÉDÉRATION 09 BEAUCE-APPALACHES DES CERCLES DES FERMIERES DU QUÉBEC :** Journée portes ouvertes le 29 octobre de 9 h à 16 h à la salle paroissiale de Saint-Georges. Sur place, il y aura des fournisseurs et des démonstrations artisanales. Les formatrices pour les pièces du concours 2022-2023 des CFQ seront aussi présentes. L'activité est ouverte à tous. Pour infos : 418 227-0748.

**L'Éclaireur Progrès**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

**PETITES ANNONCES CLASSÉES**

**418 228-8858**

**205** Logements / appartements à louer

**SAINT-ELZEAR,** recherche colocataire pour une maison  
418 389-2088

**270** Bureaux / locaux à louer

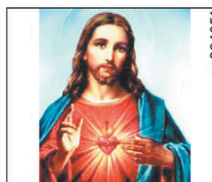
**LOCAL commercial** plus de 1,900 pi.ca. 1<sup>ere</sup> Avenue coin 123<sup>e</sup> avenue, St-Georges. Ancien salon de coiffure et peu servir de bureau ou magasin.  
4 1 8 - 2 2 7 - 4 2 2 2 ,  
418-313-7182

**424** Astrologie/occultisme

Ana MEDIUM, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**483** Compagne/compagnon

**HOMME DE BELLE APPARENCE RECHERCHE FEMME MINCE DE 35 A 45 ANS. POUR RENCONTRE OCCASIONNELLE ET INTIME. PIERRE 581-578-1167**



**Prière au Sacré-Cœur**  
Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **D.L.** >384051

**484** Services divers

**RACHAT de vos armes à feu par l'entreprise Sécure Armes, service professionnel, argent comptant, reçu, transfert SIAF et GRC: 581-989-ARME (2763)**

**RAMANCHEUR** naturel, traitements à St-Georges. 40 années d'expérience. RDV 418-803-0144

**555** Argent à prêter

**PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtag.ca 1-866-482-0454**

**585** Services financiers divers

**"SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT.** Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127"

**FINANCEMENT** Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

Trouvez-en encore plus sur **vosclasses.ca**

**SERVICES SPÉCIALISÉS**  
COÛT : MAXIMUM 10 LIGNES

- 4 semaines = 65\$
- 13 semaines = 172\$
- 26 semaines = 265\$
- 52 semaines = 477\$

**ACHAT AUTOS ET VIEUX MÉTAUX JONCTION MÉTAUX**  
Recyclage de métaux pour entreprises et particuliers. Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année. Rapporter des métaux c'est payant!  
Visiter notre site [Internet.jonctionmetaux.com](http://Internet.jonctionmetaux.com)  
418 228-9151 (23-11-2022) 336 532 MMG

**ÉLECTRICIEN INSTALLATION ÉLECTRIQUE MARIO FORTIN INC.**  
Pour travaux de rénovation  
• Spa, piscine  
• Finition sous-sol  
• Changement de panneau  
418 227-5639  
418 230-6265 cell  
RBQ: 8330-4212 (12-04-2023) 383846 AL

**LIGNE DE STATIONNEMENT JAG INC. ET FISSURE DE STATIONNEMENT JAG INC.**  
Une seule adresse! 2 services! Saint-Georges  
R.B.Q.: 8003-1081-17  
• Ligne de stationnement de tout genre  
• Corridor de sécurité intérieur  
• Effacement de ligne déjà existante  
• Traitement des fissures industriel, commercial et municipal  
Info.: Denis Bégin • 418 228-7029  
denis.begin@cgocable.ca (26-10-2022) 361 610 MM

**MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.**  
• Pose pierres décoratives (pierres collées);  
• Pose de briques, pierres, blocs, etc.;  
• Rép. et inspection de cheminées;  
• Fabrication et modif. de foyer;  
• Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.);  
• Réno. gén.: résidentielle et commerciale.  
RBQ: 5589-3929-01 - Membre APCHQ  
418 225-4007  
www.maconneriesdl.com  
info@maconneriesdl.com (09-11-2022) 331 556 EB

**«Nous avons aidé plus de 100 000 Québécois à régler leurs dettes.»**

Rendez-vous gratuit en personne, par vidéoconférence ou téléphone

Nous pouvons vous aider  
**1 877 LIBERTÉ**  
**JeanFortin.com**

**JEAN FORTIN**  
RÉORGANISATION FINANCIÈRE  
Syndics autorisés en insolvabilité

LECLAIREUR PROGRÈS - Le 19 octobre 2022 - 19



# RE/MAX Avantages

AGENCE IMMOBILIÈRE

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

INFORMEZ-VOUS  
**418.221.0101**

## CONTACTEZ-NOUS!

**BESOIN DE L'AIDE  
DE PROFESSIONNELS  
POUR VENDRE  
VOTRE PROPRIÉTÉ?**



**SYLVAIN FAFARD** 418.222.8149  
Courtier immobilier  
résidentiel  
sylvain.fafard@remax-quebec.com

## BEAUCEVILLE - QUADRUPLEX



**QUADRUPLEX-  
BEAUCEVILLE**  
3X 5 1/2 ET 1X 4 1/2  
TOUS LOUÉS AVEC BAUX  
REVENUS BRUTS  
ANNUEL DE 31980 \$  
101A - 101D, 105<sup>e</sup> Rue,  
Beauceville  
ULS: 28870769

**299 000 \$**

**GABRIELLE BÉGIN** 418.957.4640  
Courtier immobilier  
résidentiel  
gabrielle.begin@remax-quebec.com



## SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE



**TERRE À BOIS  
DE 314 ACRES.**

229, rang de l'Église,  
Saint-Louis-de-Gonzague  
ULS: 21769998

**479 900 \$**

**ÉRIC GAGNÉ** 418.313.0403  
Courtier immobilier  
résidentiel  
eric.gagne@remax-quebec.com



## SAINT-THÉOPHILE



**JOLIE PETITE MAISON.  
ENTIÈREMENT RÉNOVÉE  
AU GOÛT DU JOUR.  
NÉCESSITANT TRÈS PEU  
D'ENTRETIEN EXTÉRIEUR.  
LIBRE RAPIDEMENT!**  
440, rue Saint-Albert,  
Saint-Théophile  
ULS: 23117282

**129 900 \$**

**ANNICK POITRAS** 418.215.3253  
Courtier immobilier  
résidentiel et commercial  
annick.poitras@remax-quebec.com



## SAINT-GEORGES



**IMPECCABLE. 3 CHAMBRES  
ET 2 SALLES DE BAINS.  
REV. TOITURE: 2018.  
PORTES ET FENÊTRES:  
2018. PRÈS DES ÉCOLES  
ET AUTOROUTE**  
11625 25<sup>e</sup> Avenue,  
Saint-Georges  
ULS: 11958886

**248 500 \$**

**VIRGINIE CLOUTIER** 418.222.7895  
Courtier immobilier  
cloutier.virginie@gmail.com  
virginiecloutier.com



## SAINT-GEORGES / MAISON DE PRESTIGE



**CONSULTEZ  
LA VISITE VIRTUELLE!**

16 420 10<sup>e</sup> Avenue,  
Saint-Georges  
ULS: 26892690

**835 000 \$**

**CLAUDIA VEILLEUX** 418.957.6081  
Courtier immobilier  
résidentiel  
claudia.veilleux@remax-quebec.com



## SAINT-GEORGES



**LIBRE RAPIDEMENT**

1405, 158<sup>e</sup> Rue,  
Saint-Georges  
ULS: 28837982

**429 900 \$**

**LOUISE BASTIEN** 418.222.2925  
Courtier immobilier  
Diplômée d'une formation en « HOME STAGING »  
lbastien02@outlook.com



## COTTAGE AVEC GARAGE EXCAVÉ



**PISCINE CREUSÉE,  
TERRAIN INTIME  
DE 32 500 PI<sup>2</sup>,  
4 CC ET 2 SDB  
IMPECCABLE!**

2785, 47<sup>e</sup> rue Nord,  
Saint-Georges  
ULS: 16417044

**589 000 \$**

**PASCAL MAHEUX** 418.957.4708  
Courtier immobilier  
résidentiel et commercial  
pascal.maheux@remax-quebec.com



**DES COURTIERS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE!**

**440, 118<sup>e</sup> rue, Saint-Georges**

## VOUS SONGEZ ACHETER OU VENDRE UN CHALET?

Quel beau projet! Mais connaissez-vous les implications fiscales de ce type de transaction immobilière? Saviez-vous qu'elles peuvent être importantes lorsque plusieurs propriétés sont impliquées? Plus le gain réalisé sur la vente d'une propriété est important, plus il est pertinent de demander une exemption fiscale. Si vous avez ce projet, n'hésitez pas et contactez un de nos courtiers pour connaître la valeur de votre propriété secondaire ou de la propriété convoitée.

### SAINT-GEORGES



BAISSE DE PRIX

4045, 89<sup>e</sup> rue,  
Saint-Georges  
ULS: 21170967

339 900 \$

**JEAN-FRANÇOIS DUVAL 418.215.1002**  
Courtier immobilier

jeanfrancoisduval@remax-quebec.com



### SAINT-GEORGES



5 CHAMBRES  
À COUCHER  
POSSIBILITÉ DE 8.  
DEMANDÉ UNE VISITE

1200, 7<sup>e</sup> avenue,  
Saint-Georges  
ULS: 28812282

279 000 \$

**SUZY GIGUÈRE 418.230.9077**  
Courtier immobilier  
résidentiel

suzy.giguere@remax-quebec.com



### SAINT-SÉBASTIEN



PRIX RÉVISÉ, PARFAIT  
POUR INVESTISSEUR OU  
PROPRIÉTAIRE OCCUPANT.  
VENDEUR MOTIVÉ!

610 - 610C, rue  
Principale,  
Saint-Sébastien  
ULS: 12925719

220 000 \$

**KARINE POULIN 418.222.7571**  
Courtier immobilier  
résidentiel

karine.poulin@remax-quebec.com



### CHALET CHALEUREUX 3 SAISONS



SUR UN CLUB PRIVÉ AVEC ACCÈS  
DIRECT AU LAC PAR LE TERRAIN.  
3 CHAMBRES DONT UNE AVEC UN  
BALCON ET MAGNIFIQUE VUE SUR  
LE LAC. VENDU ENTIÈREMENT  
MEUBLÉ ET ÉQUIPÉ.  
LIBRE IMMÉDIATEMENT!

4125, 42<sup>e</sup> Rue, Saint-Prospier  
ULS: 25489828

84 900 \$

**CAROLE-ANNE BOILY 418.957.8839**  
Courtier immobilier  
résidentiel

caroleanneboily@remax-quebec.com



## Sainte-Aurélie

# Nostalgie de la plage Bélanger sur scène

**DANNY LIZOTTE**

dlizotte@leclaireurprogres.ca

**CULTURE.** Défi relevé avec brio pour l'auteur et metteur en scène Harold Gilbert pour sa pièce théâtrale *Blue jeans sur la plage Bélanger*. Lors de notre passage, le 14 octobre en soirée, presque la totalité des billets s'était vendue. La nostalgie des beaux moments de la plage Bélanger a fait vibrer Sainte-Aurélie.

Présentée par Les Concerts d'Aurélie, la nouvelle production artistique *Blue jeans sur la plage Bélanger* a été un succès pour les 15 comédiens. Que ce soit le personnage de Rosalie, la jacassière, celui de Lucienne, l'éternelle jeunesse ou celui de Raymond, le séminariste, tous les artistes sur la scène étaient resplendissant à voir jouer.

À plusieurs reprises, les spectateurs ont éclaté de rire pendant la représentation à la salle municipale de Sainte-Aurélie. Il n'était pas rare de voir des réactions lorsque les comédiens citaient leurs passages. Les souvenirs des années 1960 revenaient



Une partie de l'équipe de distribution de la pièce *Blue jeans sur la plage Bélanger*.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Danny Lizotte)

dans la mémoire de certaines personnes assises dans l'assistance. Même le clin d'œil au journal *L'Éclaireur Progrès*, au début de la pièce, a fait réagir dans la salle. Bien que les personnages et les situations étaient fictifs, il était possible de s'imaginer les appliquer à la vraie vie.

### LES COMÉDIENS

L'équipe de distribution était composée des comédiens Manon Racine, Medrick Veilleux, Monique Maheux, Valérie Poulin-Gonthier, Justine Beaudoin, Linda Laberge, Maïka Paquet, Lucille Thompson, Léa Paquet, Aimeric Pomerleau, Patrick Maranda, Bianca Gilbert, Jeanine Poirier, Gaétane Thompson et Gaétan Loignon. Marlène Maheux était à la direction musicale et au piano.

### SUPPLÉMENTAIRE

*Blue jeans sur la plage Bélanger* a été en représentation les 14, 15 et 16 octobre à la salle municipale de Sainte-Aurélie. Devant la demande du public, une supplémentaire a été ajoutée au calendrier pour le 21 octobre. Il est possible de se procurer un billet, au coût de 15 \$, en téléphonant au 418 593-3393.



L'auteur et metteur en scène Harold Gilbert. (Photo L'Éclaireur Progrès - Danny Lizotte)

## Collecte de sang à Beauceville

Héma-Québec tiendra une collecte de sang le jeudi 3 novembre de 14 h à 20 h au centre communautaire du Curé-Denis-Morin, situé au 101, place de l'Église. L'objectif est de 60 donateurs. Pour faire un don, il faut obligatoirement prendre rendez-vous en téléphonant au 1 800 343-7264, option 3, ou en se rendant sur le site hema-quebec.qc.ca.

## AVIS PUBLIC



PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

**AVIS CONFORMÉMENT AUX ARTICLES 110 ET 110.3 DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME CONCERNANT L'ADOPTION DU RÈGLEMENT N° 861-2022 AMENDANT LE PLAN D'URBANISME N° 163-2005 DU TERRITOIRE DE LA VILLE DE SAINT-GEORGES**

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée greffière de la Ville :

Que le **Règlement numéro 861-2022** est entré en vigueur le 11 octobre 2022 suite à l'avis de conformité émis par la MRC de Beauce-Sartigan le même jour.

Que le **Règlement numéro 861-2022** a pour but d'agrandir l'affectation résidentielle le long de la route Cloutier. Que ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière aux heures ordinaires de bureau ou en communiquant par téléphone au numéro 418 228-5555 (poste 2212) ou par courriel à greffe@saint-georges.ca.

Donné à Saint-Georges,  
ce 19<sup>e</sup> jour d'octobre 2022.

M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire  
Greffière

www.remax-quebec.com



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-BENOÎT-LABRE

## AVIS PUBLIC ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LES PROJETS DE RÈGLEMENTS MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME (623-2022) ET LE RÈGLEMENT DE ZONAGE (622-2022).

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

Lors d'une séance tenue le 4 octobre 2022, le conseil municipal a adopté :

- 1° Le projet de règlement numéro 623-2022 modifiant le Plan d'urbanisme numéro 446-2006 ;
- 2° En concordance avec les modifications apportées au Schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC (Règlement numéro 2004-71-41) et aux modifications apportées au Plan d'urbanisme, le projet de règlement numéro 622-2022 modifiant le Règlement de zonage numéro 447-2006.

### 1. LES PROJETS DE RÈGLEMENTS

#### 1.1 Modifications du Plan d'urbanisme (projet de règlement numéro 623-2022)

##### 1.1.1 Objets

Le projet de règlement numéro 623-2022 modifiant le Plan d'urbanisme numéro 446-2006 a notamment pour objets :

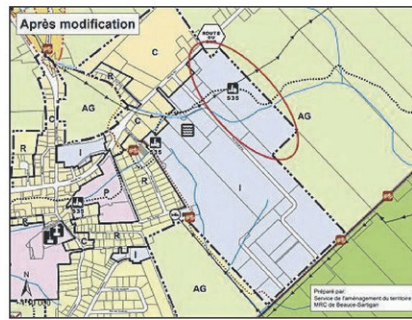
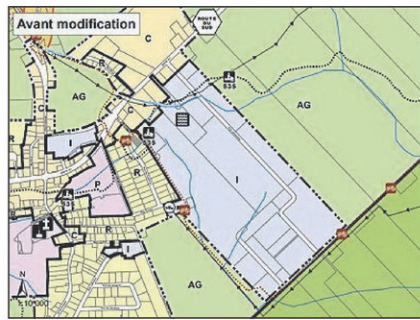
- 1° de corriger la délimitation géographique de la grande affectation industrielle ;
- 2° de modifier le Plan des affectations du sol annexé au Plan d'urbanisme de façon à agrandir le périmètre urbain et l'affectation industrielle pour y inclure une partie des lots 4 698 895 et 4 699 006 du cadastre du Québec (actuellement situés dans une affectation agroforestière).

##### 1.1.2 Résumé

Pour donner suite à la décision de la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) du 24 août 2020 excluant de la zone agricole une partie des lots 4 698 895 et 4 699 006 (superficie d'environ 10,59 hectares), le Règlement numéro 2004-71-41 modifiant le Schéma d'aménagement révisé de la MRC a été adopté et est entré en vigueur le 24 août 2022 aux fins d'inclure les parties de lots visés d'une part, dans une affectation industrielle et, d'autre part, dans le périmètre urbain de la Municipalité de Saint-Benoît-Labre.

Il est donc nécessaire d'apporter des modifications au Plan d'urbanisme pour assurer la concordance avec le Schéma tel que modifié notamment, en modifiant le Plan des affectations du sol (agrandissement du périmètre urbain et agrandissement d'une affectation industrielle (à même une partie d'une affectation agroforestière)).

Est illustré ci-après le plan des affectations « avant » et « après » modifications :



##### 1.1.3 Conséquences de l'adoption et suivi

Les modifications apportées au Schéma d'aménagement et au plan d'urbanisme conduisent, au niveau légal, par concordance, à des modifications au Règlement de zonage de la Municipalité. Ces modifications sont adoptées de façon concomitante aux modifications apportées au Plan d'urbanisme et seront décrites ci-après.

Après la tenue de la consultation publique, le conseil pourra adopter, avec ou sans changement, un règlement modifiant le plan et ce, en conformité avec la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU)*.

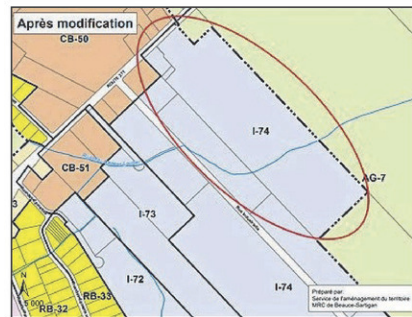
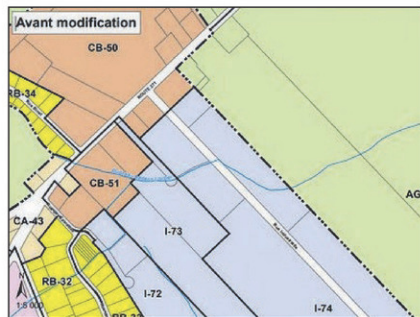
#### 1.2 Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage (Projet de règlement numéro 622-2022)

Le projet de règlement numéro 622-2022 modifiant le Règlement (numéro 447-2006) relativement au zonage a pour objets :

- 1° d'agrandir la zone I-74 à même une partie de la zone AG-7 (correspondant à une partie des lots 4 698 895 et 4 699 006) ;
- 2° d'agrandir le périmètre urbain afin d'y inclure la partie de la zone I-74 ainsi agrandie.

#### 2. ZONE CONCERNÉE

Les modifications apportées au Règlement de zonage numéro 447-2006, concernent la zone AG-7. Cette zone (avant et après modifications) est illustrée ci-après :



#### 3. CONSULTATION PUBLIQUE

Le conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation à l'égard de ces deux projets de règlements le 1<sup>er</sup> novembre 2022, à 19 h 30, au bureau municipal sis au 216, route 271, Saint-Benoît-Labre (Québec) G0M 1P0.

Lors de cette assemblée publique de consultation, le maire ou toute autre personne qu'il désignera, expliquera le contenu des deux projets de règlements identifiés au présent avis, ainsi que les conséquences de leur adoption. Il entendra également les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Après la tenue de la consultation publique, le conseil prendra connaissance des commentaires reçus et il pourra par la suite adopter les règlements, avec ou sans changements. Ces règlements pourront tenir compte des commentaires reçus.

#### 4. CONCORDANCE

Les projets de règlements dont les principaux objets sont résumés dans le présent avis ne contiennent aucune disposition susceptible d'approbation référendaire, étant adoptés en concordance avec les modifications apportées au Schéma d'aménagement de la MRC de même qu'au Plan d'urbanisme et ce, conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU)*.

#### 5. DOCUMENTS ET INFORMATIONS

Une copie des projets de règlements, du plan des affectations du sol (Plan d'urbanisme), de même que le plan de zonage illustrant la zone concernée peut être consultée au bureau de la Municipalité. Une copie (projets de règlement et plans) peut également être consultée au bureau de la Municipalité, incluant une copie du résumé qui apparaît à la section 1.1.2 du présent avis. Une copie de ces documents peut également être consultée sur le site Internet de la Municipalité, à l'adresse : [https://saintbenoitlabre.com/avis\\_public/](https://saintbenoitlabre.com/avis_public/).

Toute personne qui a des questions relativement à l'un ou l'autre des projets de règlements peut également communiquer directement avec madame Coralie Rodrigue au 418 228-9250, poste 102 ou par courriel à [dg@saintbenoitlabre.com](mailto:dg@saintbenoitlabre.com).

Donné à Saint-Benoît-Labre, ce 14<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2022.

Coralie Rodrigue,  
Directrice générale et greffière-trésorière

>384090



VILLE DE  
SAINT-GEORGES

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

## AVIS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 867-2022

LUNDI 14 NOVEMBRE 2022 À 19H30

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 867-2022 AMENDANT LE PLAN D'URBANISME NUMÉRO 163-2005 DE LA VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée greffière :

Que le conseil municipal, suite à l'adoption par sa résolution numéro 22-13 100 à sa séance ordinaire du 11 octobre 2022, du projet de règlement numéro 867-2022 amendant le Plan d'urbanisme numéro 163-2005 afin d'agrandir l'affectation résidentielle de moyenne densité sur la 6<sup>e</sup> Avenue projetée entre la 171<sup>e</sup> Rue et la 174<sup>e</sup> Rue, tiendra une assemblée publique de consultation le 14 novembre 2022 à compter de 19 h 30, dans la salle du conseil située au 11 700, boulevard Lacroix, Saint Georges (Québec) G5Y 1L3, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A 19.1)*.

Que ce projet de règlement a pour effet d'agrandir l'aire d'affectation résidentielle de moyenne densité de chaque côté du prolongement de la 6<sup>e</sup> Avenue projetée, entre la 171<sup>e</sup> Rue et la 174<sup>e</sup> Rue et d'agrandir l'affectation commerciale pour la totalité du terrain du 17315, boulevard Lacroix.

Actuellement, le secteur est compris dans une aire résidentielle de faible densité.

Qu'au cours de cette assemblée publique, le président d'assemblée expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Que ce projet ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière aux heures ordinaires de bureau ou en communiquant par téléphone au numéro 418 228-5555 (poste 2212) ou par courriel à [greffe@saint-georges.ca](mailto:greffe@saint-georges.ca).

Donné à Saint-Georges, ce 19<sup>e</sup> jour d'octobre 2022.

M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire  
Greffière

>383974



VILLE DE  
SAINT-GEORGES

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

## AVIS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 868-2022

LUNDI 14 NOVEMBRE 2022 À 19H30

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 868-2022 AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 150-2005 DE LA VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée greffière :

Que le conseil municipal, suite à l'adoption par sa résolution numéro 22-13 101 à sa séance ordinaire du 11 octobre 2022, du projet de règlement numéro 868-2022 amendant le Règlement de zonage numéro 150-2005 afin d'agrandir la zone résidentielle de moyenne densité RC-603 sur la 6<sup>e</sup> Avenue projetée entre la 171<sup>e</sup> Rue et la 174<sup>e</sup> Rue, tiendra une assemblée publique de consultation le 14 novembre 2022 à compter de 19 h 30 dans la salle du conseil située au 11 700, boulevard Lacroix, Saint Georges (Québec) G5Y 1L3, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A 19.1)*.

Que ce projet de règlement a pour effet d'autoriser des multifamiliales d'un maximum de 6 logements sur la 6<sup>e</sup> Avenue projetée entre la 171<sup>e</sup> Rue et la 174<sup>e</sup> Rue et d'autoriser des habitations jumelées dans la 171<sup>e</sup> Rue, près du boulevard Lacroix. Actuellement, seules les résidences unifamiliales isolées sont autorisées.

Il a aussi pour effet d'agrandir la zone commerciale CD-510 afin qu'elle englobe la totalité du terrain du #17315, boulevard Lacroix et de corriger la marge de recul latérale de cette zone afin qu'elle soit similaire à celle des autres zones commerciales.

Qu'au cours de cette assemblée publique, le président d'assemblée expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière aux heures ordinaires de bureau ou en communiquant par téléphone au numéro 418 228-5555 (poste 2212) ou par courriel à [greffe@saint-georges.ca](mailto:greffe@saint-georges.ca).

Donné à Saint-Georges, ce 19<sup>e</sup> jour d'octobre 2022.

M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire  
Greffière

>383975

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

**AVIS PUBLIC**

**CUEILLETES DE FEUILLES MORTES AUTOMNE 2022  
POUR TOUS LES RÉSIDENTS DE SAINT-GEORGES**

Il y aura une collecte spéciale porte-à-porte des feuilles durant les semaines suivantes :

- **Semaine du 24 octobre 2022**
- **Semaine du 7 novembre 2022**

Les résidents devront placer leurs feuilles dans des sacs de couleur orange ou transparents à côté de leur bac, le même jour que la collecte habituelle.

**Aucun site de récupération ne sera autorisé pour le dépôt des feuilles.**

Donné à Saint-Georges,  
ce 19<sup>e</sup> jour d'octobre 2022.

M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire  
Greffière

>383976

**AVIS PUBLIC**

Avis public est par la présente donné par Sandra Bernard, en sa qualité de greffière de la Ville de Beauceville, ayant son domicile professionnel au 540, boulevard Renault, Beauceville (Qc), G5X 1N1, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, selon les dispositions de la *Loi sur les cités et villes*, dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, le mardi 22 novembre 2022 à 11 h, pour satisfaire aux taxes municipales, aux droits sur les mutations immobilières et toutes autres redevances municipales avec intérêts et frais subséquents encourus à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente ;

Ville de Beauceville est une corporation légalement constituée ayant son siège à l'hôtel de ville au 540, boulevard Renault, Beauceville (Qc), G5X 1N1 ;

Les immeubles qui seront mis à l'enchère sont les suivants :

Lot	Matricule	Propriétaire	Adresses
5 935 748	8023-47-5925	Mireille Gilbert	180, route du Président-Kennedy
5 284 202	8218-31-1971	Humaco Construction inc.	74 <sup>e</sup> Avenue
5 284 201	8218-31-3653	Humaco Construction inc.	74 <sup>e</sup> Avenue
5 738 066	8218-31-3895	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 185	8218-31-6319	Humaco Construction inc.	74 <sup>e</sup> Avenue
5 284 186	8218-31-8640	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 207	8218-32-6245	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 200	8218-32-9109	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 199	8218-42-1330	Humaco Construction inc.	Route 108
5 284 210	8218-42-2984	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 198	8218-42-3407	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 211	8218-42-4959	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 212	8218-42-6739	Humaco Construction inc.	110 <sup>e</sup> Rue
5 284 214	8218-42-7279	Humaco Construction inc.	68 <sup>e</sup> Avenue
5 284 213	8218-42-9060	Humaco Construction inc.	68 <sup>e</sup> Avenue
5 284 218	8218-43-3225	Humaco Construction inc.	68 <sup>e</sup> Avenue
5 284 217	8218-43-4115	Humaco Construction inc.	68 <sup>e</sup> Avenue
4 060 967	8319-03-5151	Jean-Guy Benoit	200, 128 <sup>e</sup> Rue
3 488 032	8319-36-7600	Alexandre Juchereau-Duchesnay	526-526B, boulevard Renault
3 489 137	8728-57-2135	Erika Roy	1030, route du Golf

De plus, prenez avis que dans le cas où les immeubles ci-avant décrits contiennent des bâtisses ou dépendances dessus construites, la vente de ces immeubles aura lieu avec l'ensemble des bâtisses et dépendances construites.

**Conditions pour enchérir :**

Personne physique : (pièces d'identité)

- Nom
- Date et lieu de naissance
- Adresse résidentielle complète et postale, s'il y a lieu
- Mandat ou procuration si représente autre personne physique

Personne morale :

- Nom
  - Forme juridique et loi constitutive
  - Adresse complète et postale du siège social, s'il y a lieu
- ET

Pour le représentant d'une personne morale :

- Nom
- Qualité du représentant (mandataire)
- Copie de la pièce justificative l'autorisant à agir, ex. : (résolution – mandat, procuration et autres)

Mode de paiement

- Paiement complet dès l'adjudication en vertu de l'article 519 de la *Loi sur les cités et villes* :
- argent comptant
  - mandat-poste, traite ou mandat bancaire ou chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Beauceville

Donné à Beauceville, ce 13 octobre 2022

Me Sandra Bernard, greffière

>384228

**AVIS PUBLIC D'ÉLECTION  
Date du scrutin 4 décembre 2022**

Par cet avis public, Sandra Bernard, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Le poste suivant est ouvert aux candidatures :  
Poste de conseillère ou conseiller du district 3.
2. Toute déclaration de candidature doit être produite au bureau de la présidente d'élection (ou de l'adjointe désignée pour recevoir les déclarations de candidature (le cas échéant, en cas d'absence de la présidente d'élection), aux jours et aux heures suivants :

Du 21 octobre 2022 au 4 novembre 2022

**Horaire**

Lundi	De 8 h 30 à 16 h 30
Mardi	De 8 h 30 à 16 h 30
Mercredi	De 8 h 30 à 16 h 30
Jeudi	De 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi	De 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi 4 novembre	De 9 h 00 à 16 h 30

**Attention : le vendredi 4 novembre 2022, le bureau sera ouvert de 9h00 à 16h30 de façon continue.**

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné aux dates et aux heures suivantes :

Jour du scrutin : **Dimanche 4 décembre 2022, de 10 h 00 à 20 h 00**  
 Jour de vote par anticipation : **Dimanche 27 novembre 2022, de 12 h 00 à 20 h 00**

4. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Madeleine Poulin.
5. L'adjointe à la présidente d'élection, Mélissa Rodrigue, a été désignée pour recevoir des déclarations de candidature (le cas échéant, en cas d'absence de la présidente d'élection).
6. Vous pouvez joindre la présidente d'élection ou son adjointe à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

**Sandra Bernard**

**Présidente d'élection**

Adresse :  
540, boulevard Renault, Beauceville, G5X 1N1  
Téléphone : 418 774-9137, poste 1111

**Mélissa Rodrigue**

**Adjointe à la présidente d'élection**

Adresse :  
182, 183<sup>e</sup> Rue, Beauceville et 540, boulevard Renault, Beauceville, G5X 1N1  
Téléphone : 418 774-9137 poste 1301

Donné à Beauceville, le 13 octobre 2022

M<sup>e</sup> Sandra Bernard, greffière

>384228



Vallée-Jonction



À l'embauche  
**18,90 \$/h**  
à **21,12 \$/h**

▼  
Salaire pouvant être  
atteint après 2 ans  
**27,48 \$/h**

# Nous embauchons journaliers de production



## LES AVANTAGES

- Horaire du lundi au vendredi
- Quart de jour ou de soir
- Service de navettes gratuites
- Rabais avantageux sur nos produits Olymel

## PLUSIEURS AUTRES POSTES PERMANENTS DISPONIBLES :

- Superviseurs
- Électromécaniciens
- Conseillers à la prévention (quart de soir)

## POUR TOUTE INFORMATION

**CARL ÉRIC VIVIER**

Conseiller en acquisition de talent  
carlericvivier@olymel.com  
438 356-2709



>373322

# Conciergerie recherchée(e)



Club FADOQ  
St-Georges Bce inc.

Le Comité de gestion de la salle paroissiale Saint-Georges recherche une personne pour accomplir différentes tâches de conciergerie.

La personne devra être disponible les **fins de semaine** selon les locations des salles.

Salaire à discuter.

>384321

Pour informations Gaétan Pouliot 418 228-7773



Centre multi-conseils agricoles

DEUX POSTES À POURVOIR AU CMCA:

**Technicien(ne) en administration et  
technicien(ne) en gestion agricole**

Le CMCA | Centre multi-conseils agricoles ([www.leCMCA.com](http://www.leCMCA.com)) recherche **deux techniciens(nes)** pour des postes permanents en Chaudière-Appalaches. Joignez-vous à l'un des plus importants groupes conseils en gestion agricole au Québec et faites partie d'une équipe de 35 professionnels dynamiques et engagés. À partir de ses cinq places d'affaires, le CMCA dessert annuellement près de 800 producteurs agricoles œuvrant dans une vingtaine de productions différentes, dont 375 en sont membres.

La description détaillée des deux postes peut être consultée sur le site au [www.lecmca.com](http://www.lecmca.com).

### Les postes en trois lignes

- Des postes permanents à temps plein (3, 4 ou 5 jours / semaine, possibilité de temps réduit durant l'été).
- Un travail en équipe avec les conseillers-agronomes et le personnel de soutien technique.
- Situés dans l'une ou l'autre de nos 5 places d'affaires, avec télétravail. Des déplacements occasionnels au bureau de Sainte-Marie sont à prévoir, particulièrement pour la période de formation, et des déplacements plus fréquents sont à prévoir pour desservir la clientèle.

### Compétences et aptitudes recherchées

- De bonnes connaissances informatiques dont la maîtrise de Microsoft Office et une facilité à découvrir de nouveaux logiciels ou solutions en ligne, entre autres de comptabilité, sont essentielles.
- Les personnes retenues devront aimer travailler en équipe et avec le public, posséder un esprit de synthèse, une bonne capacité à gérer les priorités et à œuvrer sur plusieurs dossiers simultanément et bien sûr, faire preuve de discrétion, de rigueur et de précision.
- La facilité d'apprentissage, le sens des responsabilités, le souci du service à la clientèle et la grande capacité d'adaptation sont incontournables pour s'épanouir dans l'un ou l'autre des postes.

### Rémunération et conditions attrayantes

Nous vous offrons un salaire compétitif établi en fonction d'une politique de gestion des ressources humaines provinciale; des avantages sociaux concurrentiels et des conditions de travail attrayantes (assurances collectives, cotisations REER, vacances, télétravail, outils technologiques et autres), une excellente ambiance de travail et un fort esprit d'équipe en prime.

### Pour postuler

Faites parvenir votre CV et lettre de motivation à Isabelle Charest, coordonnatrice et directrice générale-adjointe, en y démontrant vos intérêts pour le service-conseil en gestion, par courriel à [isabelle.charest@lecmca.com](mailto:isabelle.charest@lecmca.com) avant le 30 octobre 2022.

>384118

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Visitez [www.lecmca.com](http://www.lecmca.com) pour tous les détails.



# VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

[www.leclaireurprogres.ca/emploi/](http://www.leclaireurprogres.ca/emploi/)

## AVIS DE DÉCÈS



**Monique Laflamme**  
(1927 - 2022)

Au Pavillon de l'Hospitalité à Saint-Prospier, le lundi 10 octobre 2022, à l'âge de 95 ans et 3 mois, est décédée madame Monique Laflamme, épouse de monsieur Roch Buteau et fille de feu Wilfrid Laflamme et de feu Hélène Fortin (mère biologique; en secondes noces feu Julia Poulin). Elle demeurait à Saint-Prospier.

Madame Monique Laflamme sera exposée à la résidence funéraire J. Rosario Chabot, 3530, 20<sup>e</sup> Avenue Saint-Prospier, le vendredi 21 octobre 2022 en après-midi de 13 h 30 à 16 h et en soirée de 19 h à 21 h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 22 octobre 2022 à 14 h en l'église de Saint-Prospier et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement, l'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de la Maison J. Rosario Chabot.

Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Roch Buteau; ses enfants: France (Jocelyn Bolduc), Renée (Michel Lehoux), Odette (Paulo Doyon), Jocelyn et Suzie (Normand Lessard); ses petits-enfants: Pascal (Nadia Ouimet) et Josée Bolduc (Mathieu Dubois), Jimmy (Kimberly Thorne), Dave (Valérie Gourde) et Marie-Pier Lehoux (Keven Nadeau), Bryan (Krystine Caron) et Amélie Doyon (Dave Turcotte), Marie-Hélène (Michaël Gagnon) et Ann-Sophie Lessard (Olivier Giroux) ainsi que ses arrière-petits-enfants: Antoine, Alexis et Xavier Bolduc, Rafael et Samuel Dubois, Gabrielle, Tristan, Sofia-Rose et Louis-Félix Lehoux, Pénélope et Alex-Antoine Lehoux, Mikaëla et Zack Nadeau, Dastan et Abygail Turcotte, Meredith Gagnon. Elle était la soeur de: feu Eve-Reine, feu Claudette (feu Yves Buteau), feu Normand (Lucille Larochelle) et feu Loyola (Huguette Ferland; Jean-Claude Méthot). Elle était la belle-soeur de: feu Yolande (feu Florian Fortin), feu Doriange (feu Roland Larochelle), Clairette (feu Laurent Morin), feu Yves (feu Claudette Laflamme), Claude (feu Lucille Roy) et Roselyne (feu Marius Giguère; Jean-Guy Falardeau). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier tout le personnel du CHSLD de Saint-Prospier pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des sourds du Québec, 3348, boul. M<sup>re</sup> Gauthier, Beauport, G1E 2W2.

Maison  
J. Rosario Chabot

>384190

## AVIS DE DÉCÈS



**Yvonne Binet**  
(1926-2022)

À l'Hôpital de Saint-Georges, le 5 octobre 2022, à l'âge de 95 ans et 9 mois, est décédée madame Yvonne Binet, épouse de feu monsieur Gérard

Poulin. Elle était la fille de feu monsieur Joseph Binet et de feu madame Claudia Lemieux.

**La famille vous accueillera Au Salon Funéraire Jacques et Frères de Courcelles. La Maison funéraire est située face à l'église, au 112, av. du Domaine.** Bureau-chef: 1 800 463-6300 / 418 459-3534 Succursale Courcelles: 418 483-5889

Les visites auront lieu le samedi 22 octobre 2022 de 12 h 00 à 13 h 35. Le service religieux, en l'église de Sainte-Martine de Courcelles le samedi 22 octobre 2022, à 14 h 00.

Madame Binet laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Jean-Marie Chalifoux), Fleurette (Marcel Arguin), Raynald (Francine Boulanger), France (Pierre Lessard) et Bertrand; ses petits-enfants: Isabelle Rancourt, Marco Roberge (Maggie Voyer), Steeve et Annie Arguin (Michel Jacques), Daniel (Valérie Bertrand) et Priscilla Poulin, Francis Poulin-Carrière (Melyssa Carrier), Jean-Philippe et Alexis Poulin (Sabrina Maheu); ses arrière-petits-enfants: Samuel et Gabriel Rancourt, Mathieu et Xavier Arguin, Olivier (Alysson Poulin) et India Jacques (Jérémy Audette), Léa, Robin, Anthony et Camille Poulin.

Elle était la sœur de: feu Maria (feu Henri Thibodeau), feu Eugène (feu Gaétane Bizier), feu Arthur, feu Lydia (feu Alexandre Morin), feu Victor, feu Rémi (feu Clémence Roy), feu Irène, feu Alice (feu Joachim Lapière), feu Alfred (feu Julienne Fecteau) et sœur Agathe.

Elle était la belle-soeur de: feu Joseph (feu Thérèse Godbout), feu Xavier (feu Marie-Reine Longchamps), feu Yvonne (feu Léo Roy), feu Jeannette (feu Lionel Couture), feu Philippe (feu Jeanne-d'Arc Bouffard), feu Noël, feu Marie-Blanche (feu Paul Morin), feu Gabrielle (feu Adjugator Couture), feu Lucien (feu Rollande Patry) feu Henri-Paul (feu Cécile Gagnon) et feu Victor. Madame Binet laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). La famille désire remercier tout le personnel de la Résidence l'Oiseau Bleu de Saint-Georges ainsi que celui de l'Hôpital de Saint-Georges pour les bons soins prodigués à madame Binet.

La mise en terre aura lieu au cimetière paroissial.

**La direction des funérailles a été confiée à la maison Jacques & Frères inc.**  
565, 13<sup>e</sup> av. La Guadeloupe.

Information tél: 418 459-3534 téléc:  
418 459-6570 Courriel: jacquesetfreres@lino.com - Site Web: www.jacquesetfreres.com

Jacques et Frères inc.

>384206

## Préarrangements funéraires

# Dévoilez votre cœur

Soyez stratégique,  
prenez rendez-vous dès  
maintenant pour planifier  
vos préarrangements  
funéraires.

418 228-2263

La maison  
**Roy & Giguère**  
inc.  
Depuis 1890

PARCE QUE VOS PROCHES ONT DE LA  
VALEUR À VOS YEUX. FAITES-LE POUR EUX !

| royetgiguere.com |

689388<

## AVIS DE DÉCÈS



**Sidjyna Ferreira Joacin**  
(2020-2022)

*« Tout ce qui a un commencement a une fin. Sois en paix avec cette vérité et tout ira bien »*

À l'hôpital de Saint-Georges, le 21 septembre 2022, est décédé à l'âge de 2 ans et 2 mois **Sidjyna Ferreira Joacin**. Elle était la fille de Simonise Evariste et de Hermano Joacin. Elle demeurait à Saint-Georges.

La famille recevra les condoléances samedi le 22 octobre 2022, à compter de 13h30 suivi d'une liturgie de la parole à 14h30 à la salle de la Sacristie de l'Église St-Georges, au 1890, 1<sup>ère</sup> avenue (ouest). (On vous demande de prendre la 18<sup>e</sup> rue porte arrière-côté gauche de l'Église.)

L'inhumation se fera en toute intimité à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil sa mère Simonise Evariste, son père Hermano Joacin. Sa grand-mère Simone; ses deux sœurs Victoria et Herlysha. Ses tantes, Manoucheka, Katiana; ses oncles: Simon et Wardlé.

Ainsi que son cousins Karry, sa cousine Karryana et sa marraine Daphné

Les arrangements funéraires ont été confiés à **L'Éternel Services Funéraires, 100-1480 boulevard Dionne à ville Saint-Georges.**

**Vos témoignages peuvent se traduire par un don à la Fondation CHU Sainte Justine.**

<https://www.fondationstejustine.org/fr/>

Pour toute information, n'hésitez pas à communiquer avec L'Éternel Services Funéraires au 418-230-4094 ou consultez notre site internet au [www.leternel.ca](http://www.leternel.ca).

L'ÉTERNEL  
SERVICES FUNÉRAIRES

666598<

## AVIS DE DÉCÈS



**Peter Paquet**  
(1947-2022)

À sa résidence, le mercredi 28 septembre 2022 à l'âge de 75 ans et 3 mois, est décédé monsieur Peter Paquet, fils de feu Léo Paquet et de feu Georgie Rodrigue. Il demeurait à Saint-Georges.

**Peter est embauché en 1969, comme assistant-chef de la Sûreté municipale de Ville Saint-Georges, en 1985, Directeur de la Sécurité publique de Ville Saint-Georges Ouest, en 1993, Directeur des incendies de Ville Saint-Georges, en 1994, Directeur des incendies ainsi que Directeur adjoint de la Sécurité publique, en 2002, Policier, et en 2009, il prend sa retraite après 39 ans de service. En 1994, il a reçu le certificat et la médaille du Gouverneur général du Canada pour ses 20 ans à titre de policier.**

La famille recevra les condoléances au salon Astral du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches, 2455, 25<sup>e</sup> rue Saint-Georges le samedi 22 octobre de 9h30 à 12h15. Un hommage en sa mémoire sera célébrée ce même jour, soit le samedi 22 octobre à 12h30 en la chapelle du même endroit sous la direction de La maison Roy & Giguère Inc.

Il laisse dans le deuil ses enfants: John (Karine Sallafranque) et Shirley (Martin Daigle); son petits-fils: Jake Paquet; la mère de ses enfants Céline Laflamme. Il était le frère de: Frances (Fernand Roy), feu Mike, George (Marcelle Tardif) et Ellen (Claude Poulin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Parc commémoratif  
Chaudière-Appalaches

951488<

**SINCÈRES  
CONDOLÉANCES**  
aux familles éprouvées

## REMERCIEMENTS



### Yvon Sylvain

Suite au décès de monsieur Yvon Sylvain de Saint-Georges et natif de Saint-Séverin survenu le vendredi 7 octobre 2022, à l'âge de 78 ans et 5 mois, sa conjointe

madame Paulette Rodrigue; ses enfants: Denis (Manon Morin) et Lyne (Michel Thibodeau); ses petits-enfants; les enfants de sa conjointe et leurs enfants ainsi que les membres des familles Sylvain et Rodrigue remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des: dons, offrandes de messes, courriels ou témoignages d'amitiés lors du service religieux qui a eu lieu sous la direction du **Centre funéraire Gérald Cloutier**.

La famille désire également remercier chaleureusement tout le personnel de l'Hôpital de Saint-Georges pour les bons soins prodigués.

>384181

## REMERCIEMENTS



### Wilfrid Bernard

Suite au décès de monsieur Wilfrid Bernard de Beauceville et autrefois de Saint-Alfred, survenu le mardi 4 octobre 2022, à l'âge de 85 ans et

1 mois, sa soeur Denise (feu Camille Campeau) et son frère Patrick (Paula Nadeau) ainsi que les membres de la famille Bernard remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des: dons, offrandes de messes, courriels ou témoignages d'amitiés lors du service religieux qui a eu lieu sous la direction du Centre funéraire Gérald Cloutier.

La famille désire également remercier tout le personnel du CHSLD de Beauceville pour les bons soins prodigués.

>384181

## REMERCIEMENTS



### Louis-Yvon Poulin «Ti-Louis»

Suite au décès de monsieur Louis-Yvon Poulin de Saint-Martin, survenu le mardi 30 août 2022, à l'âge de 87 ans et 8 mois, son épouse madame

Lucille Maheux; ses enfants: feu Richard (Nancy Poulin) et Éric (Marie-Eve Boivin); ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Poulin et Maheux remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des: dons, offrandes de messes, courriels ou témoignages d'amitiés lors du service religieux qui a eu lieu sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc.**

La famille désire également remercier chaleureusement tout le personnel de la Maison Catherine de Longpré pour les bons soins prodigués.

>384402

## REMERCIEMENTS



### Blandine Lapointe

Suite au décès de madame Blandine Lapointe (feu Armand Beaudoin, feu Paul Perron) de Saint-Georges et autrefois de Saint-Théophile, survenu le lundi 3 octobre 2022, à l'âge de 99 ans et 6 mois, ses enfants:

Lisette, Jean-Luc (feu Joyce Webber), Renald, Clermond, Guy, Serge (Jacinthe Lambert), Francine (Onil Lacasse), Mario, Gaétan, Gaston (Anne Dallaire), feu Claude, Pierre, Lucie (Roger Lebel) et Nicole (Jean-Luc Binet); ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Lapointe, Beaudoin et Perron remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des: dons, courriels ou témoignages d'amitiés lors de l'hommage en sa mémoire qui a eu lieu sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc.**

>384182

## AVIS DE DÉCÈS



### Raymond Guy Vallée (1932-2022)

À la Maison Catherine de Longpré, le vendredi 7 octobre 2022, à l'âge de 90 ans et 8 mois, est décédé monsieur

Raymond Guy Vallée, époux de madame Cécile Maheux et fils de feu François Vallée et de feu Alma Pruneau. Il demeurait à la résidence L'Oiseau Bleu à Saint-Georges et autrefois à Saint-Prospier. Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Cécile Maheux; ses enfants: Lily, Paul (Colette Gauthier), Jeanne (Emmanuel Poulin), Jacques, Danie (Michel Carrier), Manon (Charley Fortin) et Michel (Manon Fortin); ses 14 petits-enfants: Jean-François, Isabelle et Sébastien Vallée, Paul et André Poulin, Maxime, Lisa-Marie et Samuel Carrier, Hélène, Pier-Luc et Sarah Fortin, Sophie, Laurence et Bernard Vallée ainsi que ses 11 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Carmel (feu Aimé Tremblay), feu Paul-Eugène, Richard (feu Germaine Grenier) et feu Gaston Vallée (feu Rachel Morin). Il était le beau-frère de: feu Juliette (feu Gérard Laflamme), Thérèse (feu Lucien Parent), feu Rosaire (feu Madeleine Sylvain), feu Georges (feu Gisèle Roy), feu Yolande (feu Gérard Gilbert), Émilien (Ghislaine Bélanger), feu Yvette, feu Réjean, Lucien (Anne-Marie Daoust), Louis (Gilberte Thériault), Gaétan (Irène Groleau), Monique (feu Paul Gilbert), Jacques (Carole Roussy) et Jeannine Maheux. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Le service religieux a été célébré le samedi 15 octobre 2022 à 10h30 en l'église de Saint-Prospier et de là au cimetière paroissial sous la direction de La maison **J. Rosario Chabot, 3530, 20<sup>e</sup> Avenue à Saint-Prospier**. Vous pouvez visionner la cérémonie en cliquant sur l'onglet vert Webdiffusion dans le haut de l'avis de décès sur notre site Web: royetgiguere.com

La famille désire remercier le personnel de la Résidence L'Oiseau Bleu et tout particulièrement celui de La maison Catherine de Longpré pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

Maison J. Rosario Chabot

>384183

## AVIS DE DÉCÈS



### Evangéline Poulin (1927-2022)

Au CHSLD de Beauceville, le mardi 11 octobre 2022, à l'âge de 95 ans et 1 mois, est décédée madame Evangéline Poulin, épouse de feu Jean-Luc Poulin et

fille de feu Laurent Poulin et de feu Norah Wintle. Elle demeurait à Saint-Georges.

Madame Evangéline Poulin sera exposée à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 2550, 1<sup>er</sup> Avenue Saint-Georges (secteur ouest)**, le samedi 22 octobre de 10h30 à 12h. Les funérailles auront lieu ce même jour, soit le samedi 22 octobre 2022 à 12h30 en l'église de Notre-Dame-des-Pins et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil son fils Eric (Régine Gauthier) et sa fille Julie (André Toulouse); ses petits-enfants: Florence Lapierre Poulin (Clément Chevallier), Justine Lapierre Poulin (Jean-Christophe Rodrigue) et Sara Toulouse (Stephen Brown). Elle était la soeur de: feu Viviane (feu Paul-Henri Bourque), feu Antonio (feu Marie-Laure Nadeau), feu Berchmans (feu Madeleine Bourque), feu Marthe (feu Roger T. Roberge), feu Dorothee (feu John Miller), feu Huguette, feu Raymond-Marie (Lydia Veilleux), Gabrielle (Maurice Faucher), feu Jacqueline (feu Daniel Charest), Rita (Jean Belleau) et Roger (Hélène Quirion). Elle était la belle-soeur de: feu Charles (feu Marguerite Maheu), feu Madeleine (feu Benoit Dionne), feu Marthe (feu Yves Roberge) et Monique (Georges Cloutier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier tout le personnel du CHSLD de Beauceville pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Beauce-Etchemin, 1515, 17<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 4T8 spécialement le CHSLD de Beauceville.

La maison Roy & Giguère inc

>384193

## AVIS DE DÉCÈS



### Gertrude Larivière (1930-2022)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le lundi 12 septembre 2022, à l'âge de 91 ans et 9 mois,

est décédée madame Gertrude Larivière, fille de feu Odilon Larivière et de feu Marie Nadeau. Elle demeurait à Saint-Prospier.

Le service religieux sera célébré le samedi 22 octobre à 12h30 en l'église de Saint-Prospier où la famille recevra les condoléances à compter de 11h. Ultérieurement, l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc., 2550, 1<sup>er</sup> Avenue à Saint-Georges**.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Anne-Marie s.c.i.m. Elle est allée rejoindre ses frères et soeurs: Antoine (Marie Larochelle) Émilien (Marie-Paule Poulin) Paul-Eugène (Marguerite Morin) Benoit (Alice Landry) Jean-Thomas (Thérèse Lacombe) Jeanne d'Arc (Henri-Louis Larochelle) Rosaire (Marie Bourque) Thérèse, Madeleine s.c.i.m. et Marguerite s.c.i.m. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Sa soeur Anne-Marie tient à souligner et à remercier profondément sa nièce Lise et son neveu Gaétan qui l'ont accompagnée et réconfortée au cours de sa dernière maladie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à «Les Charités Bon-Pasteur», en cliquant sur le lien <http://www.soeursdubonpasteur.ca/>.

La maison Roy & Giguère inc

>384192

## 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



### Karine Lachance

Un an déjà, comment oublier cette journée où une partie de nous s'est envolée, où ton coeur tout d'un coup s'est arrêté, sans prévenir, sans nous aviser.

Ce qu'il reste de toi, ton sourire et la douceur de ta voix, des souvenirs pour l'éternité, des années de moments partagés qui auraient dû continuer encore et encore, pendant bien des années.

**Du haut de ton beau nuage, veille sur les tiens. Tu manqueras toujours autant à nos vies. Avec tout notre AMOUR ton père Marc-André, tes trois beaux garçons et ta famille**

Une messe aura lieu le dimanche 23 octobre à l'église Saint-Georges Ouest à 11 h 00

Pour toi ma fille Karine et ma femme Jeanne

>382477

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



### Jérôme Poulin 1980-2021

Il y a un an, tu fermais doucement les yeux. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton

départ. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Que des fois nous aimerions te faire part de nos joies, nos projets et nos peines. Malgré tout, nous sommes persuadés que tu jettes toujours un regard vers nous. Ton visage, ta voix et ton sourire restera à jamais gravés dans notre mémoire. Continue d'être notre ange gardien.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche **23 octobre 2022 à 9 h** en l'église de Beauceville. Parents et amis sont invités à se joindre à nous pour cette célébration.

Avec toute notre tendresse et pour toujours. Papa, Maman et toute ta famille.

>382183

## Promotion chez Hockey Québec pour Éric Turcotte

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

**HOCKEY.** Éric Turcotte, impliqué depuis plusieurs années dans les organisations sportives en Beauce, a récemment été promu à titre de directeur du développement et mobilisation des membres par l'organisation de Hockey Québec. Son entrée en poste est prévue pour le 31 octobre.

« Je suis heureux de me joindre à l'équipe de Hockey Québec. Je remercie Jocelyn Thibault et Marcel Patenaude de me donner la chance de participer à l'implantation de la nouvelle philosophie. Un gros défi m'attend, mais le fait de travailler avec les régions et les associations de hockey mineur m'emballe et me permettra de me garder proche du terrain » indique M. Turcotte.

Ce dernier a été à la tête de la structure administrative des Élite de Beauce-Appalaches de 2014 à 2017. Il a ensuite été nommé directeur des opérations hockey pour Hockey Québec Chaudière-Appalaches de 2017 à aujourd'hui. Nicolas Pelletier viendra assurer la continuité des opérations de l'organisation régionale à la suite du départ d'Éric Turcotte.

« Ses connaissances de la réalité terrain, ses qualités de communicateur et de leader, de



Éric Turcotte. (Photo gracieuseté)

même que sa capacité d'analyse et de synthèse font de lui la personne idéale pour ce nouveau poste. Nous sommes convaincus qu'Éric apportera le soutien nécessaire à nos organisations qui fera en sorte de nous améliorer collectivement », affirme Jocelyn Thibault, directeur général de Hockey Québec.

## Autre difficile performance des Dragons

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

**FOOTBALL.** Les Dragons de la Polyvalente de Saint-Georges se sont inclinés 40 à 3 contre les Voltigeurs du Collège Bourget de Rigaud. Cette défaite porte la fiche de la formation juvénile à deux victoires et cinq défaites.

Les Voltigeurs se sont rapidement imposés dans le match avec deux touchés et un placement au premier quart. Le pointage était de 27 à 0 à la mi-temps. En deuxième demie, la défensive des Dragons a connu de bien meilleurs moments, n'accordant que deux touchés. Les seuls points des Beaucerons ont été inscrits sur un placement au début du quatrième quart.

« J'ai eu l'impression d'avoir disputé un demi-match tellement tout est allé vite. Diverses erreurs nous ont placé le match hors de portée rapidement. Nous progressons même dans la défaite et nous devons être prêts pour les séries », a indiqué l'entraîneur-chef Carl Dallaire après le revers des siens.

Dans la défaite, Gabriel Leclerc a cumulé un total de 133 verges en offensive. Gabriel Paradis (7,5 plaqués), Raphaël Bélanger



Gabriel Paradis (Photo gracieuseté - Caroline Hébert)

(4,5 plaqués), Alexis Busque (4 plaqués) et Zack St-Hilaire (4 plaqués) ont été les plus occupés en défensive.

Pour conclure sa saison régulière, les Dragons visiteront les Patriotes de l'école secondaire Saint-Stanislas de Saint-Jérôme le 21 octobre à 19h30.

### Le Jardin des Âges



**SPÉCIAL**  
**29,79\$**  
Régulier 34,99\$



**Fumeurs et asthmatiques respirez mieux avec lung-FX**

10 435, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges | 418 228-0317 |



À JAMAIS DANS NOS COEURS  
INMEMORIAM.CA

### AVIS DE DÉCÈS



**Jean Doyon**

(1944 - 2022)

À la Maison Catherine de Longpré, le jeudi 13 octobre 2022, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Jean Doyon, époux de madame

Solange Boutin et fils de feu Alcide Doyon et de feu Jacqueline Renaud. Monsieur Jean Doyon était le président de Transport Alcide Doyon et Fils Inc. de 1985 à 2009 et membre fondateur du groupe musical Spoutnik de 1965 à 1981. Il demeurait à Saint-Georges, autrefois de Saint-Côme-Linière.

La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire **Gérald Cloutier, 12 525, boulevard Lacroix Saint-Georges**, le vendredi 21 octobre en après-midi de 14h à 16h et en soirée de 19h à 21h ainsi que samedi 22 octobre, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 22 octobre à 14h en l'église de L'Assomption.

Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Solange Boutin; ses enfants: Monia (Jacob Daigle) et Karine (Jérôme Turgeon); ses petits-enfants: Alcid et Dalia Daigle et Samuel Grégoire. Il était le frère de: feu Paul, Marc (Lucie Picard), Lucie et Charles. Il était le beau-frère de: Pauline (feu Jean-Paul Poulin), Micheline (Rock Quirion), Michel (Jeanne-Mance Baron), feu Fernand (Lise Meilleur), Henri (Jeannette Champagne), Martine (feu Jean-Guy Dussault), Claudette (Jacques Dubois), Suzanne (Jean-Yves Turcotte), Jean-Luc (Manon Boucher) et Carole (Renaud Lachance). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille souhaite remercier le personnel de la Maison Catherine de Longpré pour les bons soins et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Relais pour la vie (Société canadienne du cancer), 400, route Caron, Notre-Dame-des-Pins (Québec), G0M 1K0.



**GÉRALD CLOUTIER INC.**  
CENTRES FUNÉRAIRES

>384491



Christopher Cliche a retourné deux bottés de dégageement dans la zone des buts. (Photo gracieuseté - Emmy-Joe Quirion)

## Deux victoires identiques de 47 à 0 pour les Patriotes

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

**FOOTBALL.** Les formations benjamines et juvéniles des Patriotes de la polyvalente Bélanger ont tous les deux remporté leur match du 15 octobre 47 à 0 dans un programme double disputé à Saint-Martin.

Face aux Huskies de Charlesbourg, plusieurs joueurs des Patriotes juvéniles se sont démarqués. Du lot, Christopher Cliche a terminé la rencontre avec deux touchés sur les unités spéciales et Louis-Philip Maheux s'est illustré avec deux réceptions dans la zone des buts.

L'équipe benjamine a affronté les Balbuzards de Louis-Jobin. Dès la première séquence offensive, les Patriotes ont franchi la ligne des buts grâce à une course de Cédric Poulin. Alex Champagne, Hubert Morissette, Bryan Coulombe et Benjamin Morin ont également inscrit un touché. Pour un deuxième match consécutif, la défensive n'a accordé aucun point.

Les Patriotes cadets ont perdu 30 à 14 contre le Collège Mariste. Les Patriotes ont bien commencé le match en marquant le premier touché sur une course de Pier-Émile Lacasse. Avec un retard de 18 à 14 à la mi-temps, Saint-Martin a connu un peu plus de difficultés, ne marquant aucun point et accordant deux touchés.

La fin de semaine prochaine, deux des trois formations de la polyvalente Bélanger seront en action. Celles-ci affronteront le Mistral de Mont-Joli (juvénile) et l'école secondaire Louis-Jacques-Casault (cadet). Les benjamins seront en congé.

# LES PÈRES NATURE

## MENU TABLE D'HÔTE POUR EMPORTER

COMMANDEZ EN LIGNE  
lesperesnature.com

Soupe Velouté de carottes  
Entrée Mini coquille au blanc de poireau et crevettes de Matane  
Plat principal Mijoté de cerf rouge à la bourguignonne  
Accompagnement Navets, choux-fleurs, carottes et penne au beurre  
Dessert Trois chocolats **28<sup>50</sup>\$**

## FRUITS & LÉGUMES



## POISSONNERIE



## CHARCUTERIE



## BOUCHERIE



## FROMAGERIE



## ÉPICERIE



## BOULANGERIE

